

Lntntr

ՏԻՄ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ՄԵՆՔ Ամէն Տեղ Չէ, Որ Պիտի Յաղթենք. Փաշինեան



Վարչապետ Փաշինեանը ելոյթ կ'ունենայ »Քաղաքացիական պայմանագիր« կուսակցութեան դրամահաւաք ժամանակ

ՀՀ վարչապետ Նիկոլ Փաշինեանը ՏԻՄ ընտրութիւններուն քարոզարշաւուի կապակցութեամբ կազմակերպութեամբ «Քաղաքացիական պայմանագիր» կուսակցութեան դրամահաւաքերենկոյին ելույթունեցած է՝ ըսելով:

«Երբ քննարկում ենք ՏիՄ
ընտրութիւնները, մենք արձա-
նագրում ենք, որ ամէն տեղ չէ,
որ պիտի յաղթենք: Սա նրանից
չէ, որ մենք յաւակնոտ չենք
բառիս լաւ իմաստով, մեր քա-
ղաքական յաւակնութիւնների
կամ մեր նպատակադրումների
ու վճռականութիւնների նուա-
զել է: Ընդհակառակը, դա նրա-
նից է, որ մեր քաղաքական
վճռականութեան սկզբունքայնու-
թեան նշանողը ամէն անգամուաց
հետ աւելի ու աւելի բարձր է
լինում, որովհետեւ նոյնիսկ այն
համայնքներում, որտեղ ՔՊ-ն
պարտում է, այդ համայնքնե-
րում ՔՊ-ն յաղթում է, որովհե-
տեւ ՔՊ-ն իշխանութեան է եկել
համար մէկ կարգախօսով, որ
ժողովուրդը որոշող է, եւ ժողո-
վուրդն այսօր գիտի, որ որոշող

է: Մենք չենք քննում՝ ժողովուրդը արդար որոշեց, թէ անարդար որոշեց: Այսօր ՀՀ իւրաքանչիւր քաղաքացի գիտի, որիր ձայնը անձեռնմխելի է: Հետեւաբար՝ ՏԻՄ բոլոր ընտրութիւններում յաղթում է ՔՊ-ն, կառավարութիւնն է յաղթում, մեծամասնութիւնն է յաղթում, որովհետեւ այդ մեծամասնութիւնն է, որ ժողովրդի մանտաթով ապահովել է այսօրուայի հճակը», - ըսած է վարչապետը:

«Ով չգիտի, թէ ինչ կարող էր լինել խորհրդարանական ընտրութիւններում մեր պարտութեան պարագայում գ մենք բոլորս դագիտէինք: Մարդիկ փողոցներում արդէն մեր ընտանիքների գնդակահարութիւններն էին բեմադրում, բայց մենք գնացել ենք այդ ճանապարհով, ասել ենք, որ եթէ ժողովուրդը որոշի, որ մեզ պէտք է գնդակահարել, մենք անմռունչ կը կանգնենք գնդակահարութեան պատի տակ», - «Քաղաքացիական պայմանագիր» կուսակցութեան դրամահաւատաք երեկոյի իր խօսքին մէջ ըստած է ՀՀ վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան:

**Կապանի Մէջ Յաղթած Է Գործող
Քաղաքապետը, Իջեւանի Եւ Ստեփանաւանի
Մէջ՝ Քաղաքացիական Պայմանագիրը**

Նոյեմբեր 14-ին կայացած տեղական ինքնակառավարման մարմիններու ընտրութիւններուն, ըստ Կենդրոնական ընտրական յանձնաժողովի նախնական արդիւնքներուն, Կապանի մէջ յաղթած է գործող քաղաքապետ Գէորգ Փարսեանի գլխաւորած «Շանթ» դաշինքը՝ ձայներու կրկնակի առաւելութեամբ առաջ անցնելով «Քաղաքացիական պայմանագիր» կուսակցութեան: Ստեփանաւանի եւ Իջեւանի մէջ բացարձակ առաւելութեամբ յաղթած է «Քաղաքացիական պայմանագիր»:

Հինքը ստացած է ձայներու մօտ
69,5 տոկոսը՝ 13 հազար 962 քուէ,
«Քաղացիական պայմանագիր»-ը՝
5 հազար 791 ձայն (մօտ 28,8
տոկոս):

Ստեփանստանի մէջ «Քաղաք-իական պայմանագիր»-ը ստացած է քուէնէրու մօտ 78,4 տոկոսը՝ 4004 ձայն, «Բարդաւաճ Հայաստան»-ը՝ 705 ձայն (մօտ 13,8 տոկոս), Հայազգային քոնկրէսը՝ 218 (մօտ 4 տոկոս):

իշեւանի մէջ՝ «Քաղացիական պայմանագիր»-ը յաղթած է մօտ 80,8 տոկոսով՝ ստանալով 10003 ձայն, չ Յ Դ. ստացած է 1964 քուէ (մօտ 15.9 տոկոս):

Հայաստանի Մէջ Պատուաստուածներու Թիւը Հասած է Մէկ Միլիոնի

Հայաստանի Մէջ COVID-19-ի Դէմ Պատուաստման Առաջին Դեղա-
չափը Ստացած է Շուրջ 682 Հազար, Երկրորդը՝ 322 Հազար Մարդ:

Առողջապահութեան նախարարութեան հաղորդմանք՝ առաջին դեպաշակը ստացած է 682 հազար 188, երկրորդ դեղաչափը՝ 322 հազար 305 մարդ:

**Պաշտպանութեան Նախարարի Պաշտօնը
Քաղաքական է, Եւ Պապիկեանի Նշանակումը
Հասկնալի է - Գագիկ Մելքոնեան**

«Պաշտպանութեան նախա-
րարի պաշտօնը քաղաքական է, եւ
իշխող ուժը պէտք է այդ պաշտօ-
նում նշանակի նրան, ում վստա-
հում է: Այդ առումով ինձ համար
հասկանալի է Սուրբէն Պապիկեանի
նշանակումը Պ.նախարարի պաշ-
տօնում», - Civic.am-ի հետ զրոյցի
ընթացքին ըստ է ՊՆ նախկին
փոխնախարար, ԱԺ-ի պատգամա-
ւոր՝ Գագիկ Մելքոնեանը:

Յիշեցնենք, որ պաշտպանութեան նախարար Արշակ Կարապետեան ազատուած է գրաւած պաշտօնէն, եւ անոր փոխարքէն վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան ՊՆ աշխատակազմին ներկայացուցած է արդէն նախկին փոխվարչապետ Սուրբէն Պապիկէանը:



ԱԺ-ի պատգամաւոր՝
Գագիկ Մելքոնեան

իսկ նախարարութիւնը կատարի
այդ պահանջարկը: Սա է հիմնա-
կան խնդիրը: Պազիկեանն էլ ար-
դէն ցոյց է տուել, թէ ինչպէս է
աշխատում: Թէ՛ տարածքային կա-
ռավարման նախարար եղած ժա-
մանակ, թէ՛ փոխվարչապետ եղած
ժամանակ ցոյց է տուել, որ կարո-
ղանում է աշխատել, ունակ է,
արդարացրել է իրեն: Հետեւաբար
նորմալ եմ համարում այդ նշանա-
կումքը», - բայց Մելքոնեան:

Արայիկ Յարութիւնեան Ուղերձ Յղած Է

Արցախի Հանրապետութեան
նախագահ՝ Արայիկ Յարութիւնեան
ուղերձ լուծ է արցախիւն վերջին
պատերազմի ռազմական գործողու-
թիւններու դադրեցման մէկ տար-
ուայ կապակցութեամբ: «Արմէնփ-
րէսի» հաղորդմամբ, Արայիկ Յա-
րութիւնեան ընդգծած է, որ այդ
ընթացքին ամենօրեայ ռեժիմով Ար-
ցախի իշխանութիւնները, ՀՀ ու
Սփիւռքի աջակցութեամբ եւ ՌԴ
խաղաղապահ զօրակազմի հետ հա-
մագործակցութեամբ, կը ջանան լու-
ծել պատերազմի հետեւանք հանդի-
սացող տարաբնոյթ խնդիրները
ռազմա-քաղաքական, անվտանգա-
յին, ընկերա-տնտեսական եւ այլն:

«Երբեմն ունենում ենք իրավունք պահպանելու համար՝ ստուգական համարում է ինչպէս բարձր մակարդակով մէկ տարի առաջ ստուգագուած յացարարութեան դրոյթները, այնպէս էլ՝ առօրեայ աշխատանքներին վերաբերող պայմանաւորութիւնները։ Ազգպէս է շփման գծում հրադադարի խախտումների դէպքում, այդպէս է վերջին երկու դէպքում, երբ գոհուեցին ու վիրաւորուեցին քաղաքացիական անձինք։ Ասրպէցմանի բացայատահաբեկութեան թիրախում Արցախի Հանրապետութեան քաղաքացիներն իին, ինչպէս նաև, ՌԴ խաղաղապահները։ Նպատակը խուճապացին տրամադրութիւններ սերմաններ Արցախում ապրողներին շրջանում եւ, ի հարկէ, փորձել հեղինակազրկեցուսական խաղաղապահ գորակազմի առաքելութիւնը», և աշած է Արցախի Յարութիւնեան։

Արցախի նախագահը ներկա-
յացուցած է, թէ այս ժամանակա-
միջոցին ինչ կատարուած է ԱՀ
Պաշտպանութեան բանակի եւ խա-
ղաղապահներու միջոցով ապահո-
վուող հրադադարի ռեժիմը ամ-
րապնդելու եւ անվտանգային միւս
խնդիրները լուծելու համար։ Կա-
տարուած են փոփոխութիւններ զէն-
քի մասին օրէնքի մէջ, որոնք
կ'ընդլացնեն զէնքի ձեռքբերման



Արցախի Հանրապետութեան նախագահ՝ Արայիկ Չարութիւնեան

Հնարաւորութիւնները:
թէեւ առ այսօր շօշափեկի
աշխատանք տարուած է շփման
գծին յարակից բնակավայրերու
մէջ մշտական զինուած հսկողու-
թիւն ապահովելու առումով, սա-
կայն, ըստ Արայիկ Յարութիւնեա-
նին, այսուհետ իրաւապահ մար-
միններու կազմէն ներս գործող
համապատասխան ստորաբաժա-
նումները աւելի մեծ մասնակցու-
թիւն կ'ունենան շփման գծին մօտ
տարածքները կատարուող աշխա-
տանքներու, բնակավայրերու ու
ճանապարհներու անվտանգութեան
ապահովման գործով։ Նախագահը
այդ առումով խնդրած է բոլոր
քաղաքացիներէն ու կազմակեր-
պութիւններէն նշուած տարածք-
ները աշխատանքներ կատարելու
պարագային դիմել ԱՀ ազգային
անվտանգութեան ծառայութիւն։
Գործադրուող ջանքերի հա-
մար մէկ անգամ եւս չնորհակալու-
թիւն եմ յայտնուած Արցախում
ուսուական խաղաղապահ գորակազ-
մին, հրամանատարութեանը եւ ան-
ձամբ Ռուսաստանի Դաշնութիւն-
նախագահ Վլատիմիլի Փութինին», -
ըստած է ուղերձով։

Հարցագրոյց

Քոչարեանը Սփիտոք Ասելով, Պատկերացնում է Արա Աբրահամեանին, Անդրանիկ Միհրանեանին Կամ Մարգարիտա Միմոնեանին, Այդ Կարգի Մարդկանց

ՄԻՐԱՆՈՅՑ ՊԱՊԵԱՆ,
Հարցագրուցավար

Մեր զրուցակիցն է տնտեսագէտ Բագրատ Առաքելեանը (Պրահա)

Պարոն Առաքելեան, Ռոբերտ Քոչարեանը «Հայաստան» դաշինքի հրաւիրած հանրահաւաքին յայտարարել է, թէ համազգային դիմադրութեան շարժում են սկսում ՀՀ-ում, Արցախում, Սփիտոքում: Սփիտոքում ինչպէս են արձագանքում այս կոչերին:

Ճիշտն ասած, չեմ մտածում, որ Եւրոպայում, ԱՄՆ-ում, Վրաստանում կամ Ռուսաստանում բնակուող հայութեան ներկայացուցիչները կարող են մասսայական ուշադրութիւն դարձնել նրա հնչեցրած բառերին: Կարծում եմ, որ նա, ասելով Սփիտոք, իր աշքերի առաջ պատկերացնում է Արա Աբրահամեանին, Անդրանիկ Միհրանեանին կամ Մարգարիտա Միմոնեանին, այդ կարգի մարդկանց, որոնք իրենց հայ են կոչում եւ աշխատում են իրենց իրերեւ հայեր դրսեւորել, բայց իրականում որեւէ առնչութիւն չունեն այն իրականութեան հետ, որը Հայաստանում տեղի է ունենում եւ ոչ էլ երբեւից նպատակ են ունեցել իրենց ազգին ռեալ օգնութիւն մատուցել: Հնդհանրապէս, Ռոբերտ Քոչարեանը վարչութեանը և Սփիտոք իրենց համակիրները միշտ ապրել են, ապրում են եւ, կարծում եմ, դեռ երկար կարող են ապրել իրենց կառուցած աշխարհի մէջ եւ պատկերացնել, որ դա է իրականութիւնը, այնինչ դա մտովի կառուցէ, որը որեւէ աղերս չունի իրականութեան հետ:

Այսինքն՝ անհիմն կոչե՞ր են Սփիտոքից աջակցութիւն ստանալու: Ժողովրդագրքիները ներկայացնում են թուեր, որ ամենամեծ արտագաղթը հենց նրա օրոք է եղել:

Եթէ խօսքը իրական սփիտոքահայութեան մասին է, որն աշխարհով մէկ բնակուում է, ներառեալ Ռուսաստանը, ապա, ինքը, բնականաբար, որեւէ աջակցութիւն չի ստանալու ոչ մէկից: Ուրիշ հարց է, որ նա կարող է ստեղծել նման պատկեր՝ ունենալով ձեռքի տակ այն բաւականին լուրջ ռեսուրսները, որոնք կարող է գործածի եւ ստեղծի այդ պատրանքը, թէ Սփիտոքը իրենց այդ հարցերում աջակցում է: Եւ, կարծում եմ, որ նրանք այդ սցենարով էլ կը փորձն շարժուել:

Քոչարեանը հանրահաւաքին նաեւ յախարարել է, որ կամ բարիկադներով, կամ ընտրութիւններով սրանց վոնտելու են. Սա երկար չի տեւելու, շաբաթների, ամիսների հարց է լինելու: Հնարաւոր համարո՞ւմ էք:

Ինչպէս կարելի է լուրջ վերաբերուել նման յախարարութիւններին, նա կոչեր է անում Հայաստանի, Արցախի, Սփիտոքի կողմից, բայց իրականում Ազատութեան հրապարակում ինքը առաւելագոյնը 4000 հոգի է հաւաքում, էլ չասենք, որ կէսից աւելին նախկինների ձեռնարկութիւններում աշխատող մարդիկ են, որոնց պարտգրում են մասնացել այդ հանրահաւաքներին եւ յետոյ էլ երեւի հիւրասիրում պիցցայով:

Առհասարակ, Հայաստանում լուրջ ուժ կարելի է համարել միայն այն կազմակերպութեանը կամ այն առաջնորդներին, որոնք կը կարողանան 40000-անոց հանրահաւաք կազմակերպել, եւ միայն դրանից յետոյ կարելի է խօսել մասսայականութեան մասին:

Ինչ վերաբերում է արժէ թէ ոչ ներգրաւել Սփիտոքին Հայաստանեան ներքաղաքական կեանքին, պէտք է ասեմ, որ այսպէս թէ այնպէս Սփիտոքն արդէն ներգրաւուած է Հայաստանի ներքաղաքական կեանքին, յատկապէս այսօր, եւ ասեմ աւելին, ապրում է այդ կեանքով: Բոլորս ականատեսներն այս Սփիտոքի այն մեկնած ձեռքին կամ օգնութեանը, որը պատերազմի օրերին սկսեց գալ Հայաստան: Յատօք սրտի, այսօր Հայաստանի ղեկավարութեան կողմից որեւէ կերպ չի օգտագործուում այն հսկայական ինտելեկտուալ ռեսուրսը, որն այսօր ունի Սփիտոքը եւ կարող է ներդնել Հայաստանի զարգացման մէջ: Բայց, չնայած դրան, Սփիտոքը միշտ կայ եւ կը լինի Հայաստանի կողքին, ինչը բազմիցս ապացուցուել է:

Պարոն Առաքելեան, Դուք այս օրերին Հայաստանում էիք: Ընդ-



հանրապէս, Հայաստանում կա՞յ նրա շուրջ մոբիլիզացիա: Որքանո՞վ նա կարող է յաջողել:

Գիտէք, որոշակի մոբիլիզացիա իր շուրջ, բնականաբար, գոյութիւն ունի, այն մարդկանցից եւ կարող է ներդնել Հայաստանի զարգացման մէջ: Բայց, չնայած դրան, Սփիտոքը միշտ կայ եւ կը լինի Հայաստանի կողքին, ինչը բազմիցս ապացուցուել է:

Պարոն Առաքելեան, Դուք այս օրերին Հայաստանում էիք: Ընդ-

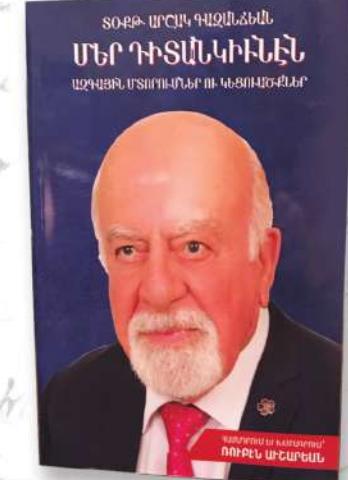
գործեցին եւ հասան նպատակին, հիմա կարող են օգտագործել նաեւ ուժային ռեսուրսները: Զէ՞ որ Վլադիմիր Վլադիմիրովիչ Փութինի զօրքերն այսօր գտնուում են Հայաստանում եւ իրաքանչիւր պահի մի ֆելք յեղաշրջում կարող են գործել:

Ինչ վերաբերում է ժողովրդին, ապա նա մերժուած է մեր ժողովրդի կողմից եւ ընդմիշտ, եւ կարծում եմ, որ ինքը դա շատ լաւ հասկանում է:

ՀԱՅԱՍՏԱՆՈՒՐԱԿԱՆ

Մամին

ԺԱՌԱՄԱԳԱՐԱԿԱՆ



Տօք. Արշակ Գաղանձեան

ՄԵՐ ԴԻՏԱՆԿԻՒՆԵՆ

Ազգային Մտորումներ ու

Կեցուածքներ

Գիրքը կը ներկայացնէ՝

Իրաւաբան Ռուբեն Աւշարեան

«Տօք. Արշակ Գաղանձեան այն հազորագիտ ազգային-հասարակական գործիչներն է որ տասնամեակներու վրայ երկարու իր քաղաքական եւ գաղափարական աշխատանքները միշտ բնորոշուած են հաւաքարակշուած կեցուածքներով եւ լուրջ ու չափաւոր արտայայտքիններով:»

Հինգշաբթի, Նոյեմբեր 18, 2021

Երեկոյեան ժամը 7:30-ին

ՀԿԲՄ Կեդրոն

1060 North Allen Avenue, Pasadena, CA 91104

Տարելիցը Մեր Պարտութեան



ՄԵԹՐ ՊԱՐԳԵՒ ԴԱՒԹԵԱՆ

Նոյեմբերեան այս օրերուն, մեր ազգային խորտակուած պրտերը կ'ալեկոծին: Ու մեր մտքի պաստառներուն վրայ նուիրեալ-ներուն պատկերները կը գծուին: Անոնց, որոնք քանի մը տասնամեակ առաջ արցախեան հայրենի հող ազատագրեցին ու մեզի տուին արժանապատութիւն վերագտած ըլլալու հաճոցքն ու բերկրանքը: Եւ անոնց, որոնք անցեալ տարի այդ ազատագրուած հողի պաշտպանութեան համար իրենց կենքը գոհեցին՝ մեզի տալով իրենց կորուստը սպալու ցաւն ու դառնութիւնը:

Նոյեմբերեան այս օրերուն, որ Ապրիլ 24-ի յուշամատեան կայ ամէն հայու հոգիին մէջ: Յուշամատեան՝ մեր երեսնամեայ անհոգ անցեալի անհաւատալի եւ անբացատերելի թուլութեան ու փութկոտութեան դերակատարները արձանագրելու: Յուշամատեան՝ զայրոյթի, խոկումի եւ «Յաղթելու ենք» լոգունքին հաւատացող ու անոր սիրոյն նահատակուած մատղաշ սերունդի մը հերոսապատումը յարութացին՝ մեր պատասխանականական կամ ոչ-պատասխանական կամ ոչ-պատասխանական:

Վերջերս իմացանք, թէ արտափորհ զրդարաննական կուսակցութիւններու եւ կողմերու մասնակցութեամբ Փաշշինեանի իշխանութիւնը մտադիր է յանձնախումբ մը կազմելու, որպէսզի քննուին եւ ուսումնասիրուին վերջին պատերազմի պարտութեան ծալքերն ու պատճառները: Յուսանք, որ անկողմնակալ առաջարտութեամբ կը յայտնաբերուին մեր պարտութեան պատճառ դարձող բոլոր տուեալները եւ ծշմարտութեան դատաստանի առջեւ կը խայտառակուին ու կը պատժուին այդ տուեալներուն առևն տուող կողմերն ու մարդկեր, ըլլան անոնք փաշինեանական կամ ոչ-փաշինեանական:

Եւ, դժբախտաբար, այդ «մարդիկը», կամ այդ մարդոցմէ ոմանք, քիչ մը հոս ու հոն աղմուկ բարձրացնելով եւ իրենց «հացին իւղ քսելու» քարոզութեամբ հաւաքներ կը կազմակերպեն՝ առիթը չփախցնելու հոգեբանութեամբ, ու պարապսարապ լոգունգներով «Հայաստանի թրքացում, Արցախի հայաթափում, իշխանաւորների գանձագողութիւն» վանկերկելով՝ հանրահաւաքի հոչելով՝ շրջաբերականներու մէջ հաւատացեալները ընկերներ կոչելով՝ այդ ցոյցին ու հաւաքին առցանց հետեւի կը թելադրեն...:

Զկայ հայ մը աշխարհի վրայ, որ լեցուն չէ ցաւով, կսկիծով ու զայրոյթով տարելիցի մը առթիւ, որ խլեց մեզմէ մեր ազգային

տանում, Արցախում եւ Սփիւռքում»:

Ամերիկայի նախկին նախագահ Տանըլտ Թրամփի ստաբանութիւններուն ոգիով եւ տրամաբանութեամբ շարժող «Հայաստան» դաշինքը, □ Թրամփի տիրահռչակ Յունուուար 6-ի ժողովրդային պոութկում յառաջացնելու օրինակով, □

«Համազգային դիմադրութիւն» հրահրելով՝ մուցած ըլլալ կը թուի, թէ հակառակ պատերազմի պարտութեան եւ անկէ ետք մեր ժողովուրդին մէծամասնութեան քուներով իշխանութեան վերատիրացաւ ներկայ իշխանութիւնը: Յետոյ, արդեօք հայելի մէջ ինքինքնին տեսնել զիտե՞ն բոլոր անոնք, որոնք կը մեղադրեն ներկայ իշխանութիւնը գանձագողութեամբ ու եթէ ստաբանութիւնը չէ իրենց ըսածը, Աստուած օգնէ մեր ժողովուրդին եւ հայրենիքին:

Հանրահաւաքին ունեցած իր ելութիւն մէջ, «դաշինք»-ի առաջնորդ Քոչարեանը մեղադրեց իշխանութիւնը դիւանագիտական անգիտութեամբ, երբ ըսաւ, թէ որեւէ երկիր չդատապարտեց Ազգային յարձակումը: Հոս կ'արժէ մէջբերել իմաստուն բանաստեղծի մը խօսքը, որ կ'ըսէ.

«Կեանքի մանրութից վերելքը, անվերջ Հորիզոնները, հեռուները լայն

Բարձրից նայողին միայն կ'երեւան»:

Ու բարձրից նայողը կը տեսնէ ու պէտք է տեսնէ, թէ մեր պարտութիւնը արդիւնք էր մեր ուժերէն շատ աւելի զօրաւոր ուժերու եւ կողմերու ուղղակի

կամ անուղղակի դաւադիր մասնակցութեան, որոնք «Հողային ամողականութեան» միջազգային օրէնքի տարբերակը առաջ քշեցին՝ ետին ձգելով «փոքրամասնութեանց ինքնորոշումի» իրաւական տար- Զերակը:

Այն ինչ որ ներելի էր փութինեան հզօր Ռուսիով՝ Աբխազիան, Հարաւային Օսեթիան եւ Խրիմը մասնատելու Վրաստանէն եւ Ուգրանիայէն, ներելի չէր անզօր Հայաստանին՝ Արցախը մասնատելու Ազրպէցնանէն: Առաւել, էրտողանի բոնասիրութեամբ հմայուած Ամերիկայի նախագահ Տանըլտ Թրամփը, իր հետ նաեւ տակից-տակ գործող Անդիլիան եւ Արեւուտաքի շիացած տղան՝ Իսրայէլը, բոլորն ալ Թուրքիոյ առջեւ շողացուցին իրենց կանաչ լոյսերը. Այս հսկաներուն կրատորական եւ նոյնիսկ դրական դիրքը շահագործող թուրքիոյ եւ Ազրպէցնանի դէմ ի՞նչ կրնար ընել Հայաստան, Փաշինեաններով կամ ոչ-Փաշինեաններով:

Նախկին նախագահ Քոչարեան իր ելութիւն մէջ նշեց նաեւ, թէ երկու կողմերու միջեւ եղող բանակցութեանց ընթացքին երկուստեք պէտք է զիջիլ, եւ եզրակացուց ըսելով, թէ մենք այս պարտութեանէն ետք զիջելու բան չունիք: Ի՞նչ կը նշանար ընել Հայաստանի իրավիճակ մը, եթէ ոչ անձնատութիւն (capitulation): Փաշինեանով կամ Քոչարեանով կամ ուրիշ որեւէ մէկով. Յուսանք, որ Ռուսիա ԱՅՍ ԱՆԳԱՄ նժարին մէջ կը դնէ իր ծանրութիւնը եւ մեզի ի նպաստ կը դիրքորոշուի իր ֆրկարարի դերով:

արժանապատութիւնը: Սակայ ամօթ է եւ անընդունելի, որ ացդ ցաւն ու զայրոյթը դառնան շահագործումի առարկայի՝ սեփական «դրամագլուխ» դիզելու կամ համազգային մեր վերականգնութեամբ երթիւն գիտականութիւն եւ երեւէ փրկարար ծրագիր չներկայացուցին: Անոնք չըսին մեր վիրաւոր ժողովուրդին, թէ այս ճակատագրական օրերուն ի՞նչ ունին տալիք մեր հայրենիքին, որպէսզի «Հայաստանը չթրքանայ եւ Արցախը չհայաթափուի»....:

Խեռատեսիլի կայանէ մը դիտեցինք հանրահաւաքը ու լսեցինք իսօսնակներուն, որոնք ամբոխալութիւն կատարեցին եւ որեւէ փրկարար ծրագիր չներկայացուցին: Անոնք չըսին մեր վիրաւոր ժողովուրդին, թէ այս ճակատագրական օրերուն ի՞նչ ունին տալիք մեր հայրենիքին, որպէսզի «Հայաստանը չթրքանայ եւ Արցախը չհայաթափուի»....:

Խոսեցն «արժանապատիւ խաղաղութեան» մասին եւ թէ «պէտք է ազատագրել մեր հայրենիքը այս թրքահպատակ իշխանութիւնից», եւ հանրահաւաքը երգականական կողմեցին՝ կոչեցին պատասխանական կամ ոչ-պատասխանական կամ ոչ-պատասխանական:

Վերջերս իմացանք, թէ արտափորհ զրդարաննական կուսակցութիւններու եւ կողմերու մասնակցութեամբ Փաշշինեանի իշխանութիւնը մտադիր է յանձնախումբ մը կազմելու, որպէսզի քննուին եւ ուսումնասիրուին վերջին պատերազմի պարտութեան ծալքերն ու պատճառները: Յուսանք, որ անկողմնակալ առաջարտութեամբ կը յայտնաբերուին մեր պարտութեան պատճառ դարձող բոլոր տուեալները եւ ծշմարտութեան դատաստանի առջեւ կը պատժուին այդ տուեալներուն առևն տուող կողմերն ու մարդկեր, ըլլան անոնք փաշինեանական կամ ոչ-փաշինեանական:

Եւ, դժբախտաբար, այդ «մարդիկը», կամ այդ մարդոցմէ ոմանք, քիչ մը հոս ու հոն աղմուկ բարձրացնելով եւ իրենց «հացին իւղ քսելու» քարոզութեամբ հաւաքներ կը կոչեցին պատասխանական կամ ոչ-պատասխանական կամ ոչ-պատասխանական:

Վերջերս իմացանք, թէ արտափորհ զրդարաննական կուսակցութիւններու եւ կողմերու մասնակցութեամբ Փաշշինեանի իշխանութիւնը մտադիր է յանձնախումբ մը կազմելու, որպէսզի քննուին եւ ուսումնասիրուին վերջին պատերազմի պարտութեան ծալքերն ու պատճառները: Յուսանք, որ անկողմնակալ առաջարտութեամբ կը յայտնաբերուին մեր պարտութեան պատճառ դարձող բոլոր տուեալները եւ ծշմարտութեան դատաստանի առջեւ կը պատժուին այդ տուեալներուն առևն տուող կողմերն ու մարդկեր, ըլլան անոնք փաշինեանական կամ ոչ-փաշինեանական:

Եւ, դժբախտաբար, այդ «մարդիկը», կամ այդ մարդոցմէ ոմանք, քիչ մը հոս ու հոն աղմուկ բարձրացնելով եւ իրենց «հացին իւղ քսելու» քարոզութեամբ հաւաքներ կը կոչեցին պատասխանական կամ ոչ-պատասխանական կամ ոչ-պատասխանական:

Վերջերս իմացանք, թէ արտափորհ զրդարաննական կուսակցութիւններու եւ կողմերու մասնակցութեամբ Փաշշինեանի իշխանութիւնը մտադիր է յանձնախումբ մը կազմելու, որպէսզի քննուին եւ ուսումնասիրուին վերջին պատերազմի պարտութեան ծալքերն ու պատճառները: Յուսանք, որ անկողմնակալ առաջարտութեամբ կը յայտնաբերուին մեր պարտութեան պատճառ դարձող բոլոր տուեալները եւ ծշմարտութեան դատաստանի առջեւ կը պատժուին այդ տուեալներուն առևն տուող կողմերն ու մարդկեր, ըլլան անոնք փաշինեանական կամ ոչ-փաշինեանական:

«ԶՈՒԱՐԵԲՆՈց» Մշակութային Մարմինի Տասնամեակի Տօնակատարութիւն Հայերէնի Ուսուցիչը Ի Պատուի

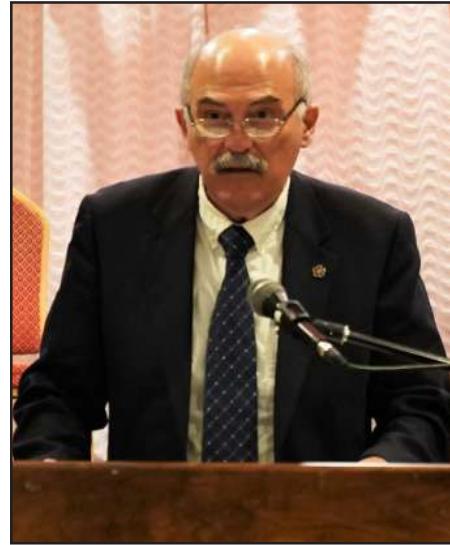


Տասնամեակի առաջարկ, 2011 թուականին, Հայաստանեաց Առաքելական եկեղեցւոց Հիւսիսային Ամերիկայի Արեւմտեան թեմի բարեինամ առաջնորդ՝ Տէր Յովնան Արքեպիսկոպոսի հովանաւորութեամբ ծնունդ առած «Մշակութային մարմինը» հետազային կոչուեցաւ «Զուարթնոց», եւ «որուն գլխաւոր առաքելութիւնը եղաւ, բազմատեսակ ծրագիրներով սատարել հայոց լեզուի, գրականութեան, մշակոյթի եւ տոհմիկ աւանդութեանց պահպանման, ինչպէս նաեւ ամրապնդել այն հաւատքը, թէ հայրենիքն է անխախտ կուռաննու փարոսը սփիւռքահայութեան», յայտագիր-գրքոյին մէջ կը նշէ «Զուարթնոց»-ի ասենապետ՝ Տոքթ. Միմոն Միմոնեան:

Տօնակատարութիւնը տեղի ունեցաւ Կիրակի, 7 Նոյեմբեր 2021-ի երեկոյեան, Փաստահնայի Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոց «Կիրակոս» սրահին մէջ:

Ներկայ էին մեծ թիւով հայերէնի նախկին թէ ներկայիս գործող ուսուցիչներ, որոնք յատկապէս հրաւիրուած էին կազմակերպիչ մարմինին կողմէ որպէս օրուան

բացման խօսքին մէջ կարեւորեց մշակոյթի, յատկապէս հայ մշակոյթին դերը հազարամեաց հայրենիքն ներս թէ դուրս՝ արտասահմանի մէջ: Հայրենի պետականութեան կորուստին դիմաց, Տոքթ. Միմոն նշութեց. «Հայ ժողովուրդին շուրջ ամէն բան փուլ եկաւ, բաց կանգուն մնաց կարեւորագոյնը՝ Հայ մշակոյթը եւ գայն խորհրդանշող հարուստ, հոյակերտ ու պատկառելի լեզուն Մեսրոպատառ: ...Ուրեմն ի՞նչ է Մշակոյթը. այն հզորագոյն ուժը, որ կարողացած է մեզ պահել դարերու աննկարագրելի վտանգներէն», մատնանշեց ան:



Փորփ. Պարլօ Տէր Մկրտիչեան

Օրուան գլխաւոր բանախօսն էր Ֆրեգնոյի համալսարանի Հայպիտական ուսմանց կեդրոնի տնօրէն Փրոփ. Պարլօ Տէր Մկրտիչեան: Յարգելի բանախօսը հայերէն եւ անգլերէն լեզուներով կարեւորեց մշակոյթին դերը հայ կեանքին մէջ, այբուբենն ու Մեսրոպ Մաշտոցը սեպելով «զէնք եւ վահան»: Փրոփեսորը անդրադարձաւ հայերէնի հնդեւրոպական լեզուածիւղին. նշեց, թէ հայկական մշակոյթը ունի ստեղծագործ ողի մը: Անըսաւ, թէ հպարտ ենք մէր մշակոյթով եւ առաջարկեց, որ լեզուն նոր ձեւերով մօտեցնենք նոր սերունդին եւ շարունակնք ստեղծագործել: «Թող հայ մշակոյթը հազար տարի եւս ապրի» հուետորական ոճով եզրափակեց ան:

Սրտի խօսքով հանդէս եկաւ վսեմաշուք հիւպատոս Դոկտ. Արմէն Բայրուրդեան: Ան բարձրօրէն գնահատեց «Զուարթնոց» մշակութային մարմինին ստեղծման ջանքն ու ճիզզը: Ողջունեց ներկայութիւնը հիւր փրոփեսորին եւ արժեւորեց Ֆրեգնոյի համալսարանի հայագիտական կեդրոնի աշխատանքները: Ան շեշտեց, թէ «քրիստոնէութիւնը հայութայի միջոցով», աւելցնելով, թէ մշակոյթի պահպէլ քիչ է, այն պէտք է զարգացնել: Հայրենիքը

Տոքթ. Սիմոն Սիմոնեան

մէծարեալներ: Արդարեւ, գեղեցիկ եւ օրինակելի քայլ մը, որուն արժանի են բոլոր հայ դասաստուներն ու տնօրէնները, բայց յատկապէս հայոց լեզուի, գրականութեան, պատմութեան, կրօնքի, երաժշտութեան ուսուցիչ-ուսուցչուները:

Որպէս գլխաւոր բանախօս հրաւիրուած էր Ֆրեգնոյի համալսարանի Հայպիտական բաժինի պատասխանատու Փրոփ. Պարլօ Տէր Մկրտիչեանը: Հանդիսութիւնը իրենց ներկայութեամբ կը պատուէին կեդրոնի մօտ ՀՀ գլխաւոր հայութայի պատուի մասնակի առաջարկութեամբ, որպէս Հայութայի պատուի մասնակի առաջարկութեամբ:

Մշակութային մարմինի ասենապետ Տոքթ. Միմոն Միմոնեան

նկատելով կարեւորագոյն աղբիւր մէր մշակոյթի, Դոկտ. Բայրուրդեան կարեւորեց Հայաստանեաց եկեղեցոյ եւ թեմերուն դերը, որոնք մշտապէս սատար կը կանգնին մէր մշակոյթին: Հայրենի դիւանագէտը, իր խօսքի աւարտին, անդրադաւու «մշակութային դիւանա-



Դոկտ. Արմէն Բայրուրդեան

գիտութեան» հզոր ազդակին: Գեղարուեստական յայտագիրը ճոխ էր եւ բազմաժամանք: Աշակերտուհիներ Լորիկ Արթինեան (Sound of Children) եւ էլեն Վարդանան (Blair High School) հան-



Հայր Տաճատ Եարտօմեան

գան Բաղդասարեան, Ցովհաննէս Սրկ. Գումրուեան, Սեղա Աբաշեան, Սարալ Դաւիթիթեան, Անի Մարսէլեան, Բէկի Ճինպաշեան, Ցոլին Գէորգեան, Լիզա Մանուքեան, Լուսի Մէնչչեան, Ազնիւ Սարայտարեան, Սոնա Պատալեան, Լենա իքմէքնեան, Մայտա Պապումեան, Նորայր Տասուրեան, Լինտա Գանտիլեան, Նորա Պուլտուքեան, Մարտ Գուլյումնեան, Հրաչ Սեփեթճեան, Քնար Պօղոսեան, Թագուշ Նալպանտեան, Աննա Եարալեան եւ Մարալ Ռուկեան: Գնահատագիրերուն կողքին մեծարեալները ստա-



ՀՀ հիւպատոս Դոկտ. Եւ Տիկ. Արմէն Եւ Խվեթ Բայրուրդեաններ, Հայր Տաճատ Եարտօմեան Եւ Փորփ. Պարլօ Տէր Մկրտիչեան շրջապատուած »Զուարթնոց« մշակութային մարմինի անդամներով

դէս եկան բանաստեղծութիւններով, UCLA-ի ուսանողուհիներ Ալեքսանդրա եւ Լիլիա Եարալեան քոյրեր զուգերգ եւ նուազ քանոնի վրայ, Ռուբէն Ցարութիւննեան՝ դուդուկ, Մերուժան Մարգարեան՝ ջութակ, ինչպէս նաեւ ազգագրական պարերով խանդակառու վարդան եւ Արմինէ Աղաջաննեաններու «Զուարթնոց» պարախումբը:

Հանդիսութեան աւարտին, Լուսնձելըսի մէջ գործող զանազան

ամենօրեան ու շաբաթօրեան դպրոցներու նախկին թէ ներկայիս գործող հայերէնի վաստակաշատ ու-

սուցչուհիներ եւ ուսուցչուներ պատուեցան Արածնորդարանին ու

«Զուարթնոց» մշակութային մար-

մինին կողմէ իրենց «մատուցած երկար տարիներու հայերէն լեզուի ուսուցման բարեբաստիկ առիթով»:

Այդ պատուին արժանացան նախ-

կին ուսուցչիներ՝ Դոկտ. Մինսս

Գոնգական Գումրութիւններու աշխատանքութիւններու պատութեան մասնակի առաջարկութեամբ:

Այս առիթով պատրաստուած

յայտագիր-գրքով կը ներկայացնէր «Զուարթնոց»-ի տասնամեան

գործունէութիւններու վրանաշան վաստակական պատութեամբ:

Այս առիթով պատրաստուած

յայտագիր-գրքով կը ներկայացնէր «Զուարթնոց»-ի տասնամեան

գործունէութիւններու վրանաշան վաստակական պատութեամբ:

Այս առիթով պատրաստուած

յայտագիր-գրքով կը ներկայացնէր «Զուարթնոց»-ի տասնամեան

գործունէութիւններու վրանաշան վաստակական պատութեամբ:

Այս առիթով պատրաստուած

յայտագիր-գրքով կը ներկայացնէր «Զուարթնոց»-ի տասնամեան

գործունէութիւններու վրանաշան վաստակական պատութեամբ:

Այս առիթով պատրաստուած

յայտագիր-գրքով կը ներկայացնէր «Զուարթնոց»-ի տասնամեան

գործունէութիւններու վրանաշան վաստակական պատութեամբ:

Այս առիթով պատրաստուած

յայտագիր-գրքով կը ներկայացնէր «Զուարթնոց»-ի տասնամեան

գործունէութիւններու վրանաշան վաստակական պատութեամբ:

Այս առիթով պատրաստուած

յայտագիր-գրքով կը ներկայացնէր «Զուարթնոց»-ի տասնամեան

գործունէութիւններու վրանաշան վաստակական պատութեամբ:

Այս առիթով պատրաստուած

յայտագիր-գրքով կը ներկայացնէր «Զուարթնոց»-ի տասնամեան

գործունէութիւններու վրանաշան վաստակական պատութեամբ:

Այս առիթով պատրաստուած

յայ

massis Weekly

Volume 41, No. 43

Saturday, NOVEMBER 20, 2021

Intense Firefight as Azerbaijani Forces Attack Armenian Positions in Southern Syunik Region Russia Mediates Ceasefire Between Armenia and Azerbaijan

YEREVAN—Azerbaijani forces have fired on Armenian positions using artillery and armored vehicles on the Armenia-Azerbaijan state border in the southern Syunik region on November 16 at around 1pm, according to a statement released by the Armenian Defense Ministry.

The ministry confirmed that the Armenian side has casualties – both killed and wounded soldiers – as a result of border clashes.

In a statement the ministry said that information about casualties was still being specified. It added that Armenian armed forces also lost two military posts as a result of fighting along the border.

“As of 4 p.m., the situation on the eastern border of Armenia continues to remain extremely tense,” the Armenian Defense Ministry said.

Earlier, military authorities in Yerevan confirmed that four Armenian soldiers were wounded in clashes with Azerbaijani armed forces.

Armen Grigoryan, the Secretary of Armenia’s Security Council, said in a televised interview that Armenia is applying to Russia, its strategic ally, to seek help in “recovering the country’s territorial integrity.” Grigoryan said that there are casualties and wounded on both sides, but he did not clarify the



exact number. Grigoryan stated that the defense ministry will provide additional information in the near future.

Armenia’s Foreign Ministry also issued a statement, stressing that under the UN Charter, the republic has the right to repel aggression against its territorial integrity and sovereignty “by all available means.”

“We call on the international community and our international partners – Russia, CSTO, OSCE Minsk Group Co-Chairmanship and Co-Chair countries – to express a clear and targeted response to these actions of the Azerbaijani side, which undermine re-

gional peace and security, and undertake effective steps aimed at its prevention as well as unconditional and complete withdrawal of the Azerbaijani armed forces from the territory of the Republic of Armenia,” the ministry said.

The latest flare-up of tensions between Armenia and Azerbaijan comes amid a call from international mediators to de-escalate the situation along the volatile border.

In a statement issued late on Monday, the American, Russian and French co-chairs of the Organization for Security and Cooperation in Europe’s Minsk Group also urged the sides “to

refrain from inflammatory rhetoric and provocative actions, and implement in full the commitments they undertook under the November 9 statement and other jointly agreed [Nagorno-Karabakh] ceasefire arrangements.”

Russia Mediates Ceasefire

According to the agreement reached with the mediation of the Russian side, from 18:30 the fighting on the eastern borders of Armenia has been stopped, the press service of the Armenian Defense Ministry reported.

According to the Armenian Defense Ministry, the situation has relatively stabilized.

Earlier, the Ministry of Defense reported that the Armenian side has losses, without specifying the exact number.

“At present, the clashes on the Azerbaijani-Armenian border in the area of ??Mount Kilisali have ceased, the situation has returned to normal. Now the parties are counting losses,” the Russian Defense Ministry said.

“Azerbaijan and Armenia took measures to stabilize the situation after the conversation between the defense ministers of the two countries with the Russian defense minister Sergei Shoigu,” the Russian defense department said.

Armenia’s Defense Minister Dismissed, Replaced by Deputy PM Suren Papikyan



YEREVAN—Armenian Defense Minister Arshak Karapetyan has been dismissed from his post, it emerged on Monday.

The presidential press office said today that based on the proposal of Prime Minister Nikol Pashinyan, Armenian President Armen Sarkisian signed a relevant decree relieving Karapetyan, who had held the ministerial position since August, of his duties.

By another decree proposed by Pashinyan the president appointed Deputy Prime Minister Suren Papikyan new defense minister. Papikyan was

relieved of his duties as deputy prime minister prior to that.

The changes come after two days of reported skirmishes between Armenian and Azerbaijani armed forces along the border between the two countries as well as tensions within Nagorno-Karabakh.

Major-General Karapetyan’s successor Papikyan has served in top positions in the Pashinyan government since the 2018 “velvet revolution.” The 35-year-old politician has no mili-

Senator Anthony Portantino Helps Launch California-Armenia Trade & Services Desk

YEREVAN—Senator Anthony J. Portantino (D – La Cañada Flintridge) facilitated the California Trade Desk Seal Placement during a reception in Yerevan, Armenia. Senator Portantino formally introduced representatives from GO-Biz directly to business leaders at Impact Hub, which was followed by the California State Seal being officially mounted at Impact Hub.

“It was a great day to be in Yerevan and to have participated in moving forward with the new California Trade and Services Desk at Impact Hub,” stated Senator Portantino. “I am proud to have helped launch this innovative partnership and historic trade opportunity. I am incredibly grateful to Governor Newsom, Diaspora High Commissioner Sinanyan, Lieutenant Governor Kounalakis, and GO-Biz Director Dee Myers for their leadership and commitment to this important endeavor. It was an honor to introduce officials from GO-Biz to Armenian trade and business leaders. Economic cooperation between California and Armenia is vital and the trade desk will help improve current economic activity and generate more in the coming years.”

Senator Portantino was joined by Armenia’s Minister of Economy Vahan Kerobyan, High Commissioner for

Diaspora Affairs Zareh Sinanyan, Evan Reade from Office of California Lieutenant Governor Eleni Kounalakis, Emily Desai and Jonathan Zeigler from Office of California Governor Gavin Newsom, Sara Anjargolian of Impact Hub and Raffi Kassarjian, CEO of the Union of Advanced Technology Enterprises.

“We are very excited to be hosting the California Trade and Services Desk at Impact Hub,” stated Sara Anjargolian, Co-Founder and Board Member of Impact Hub Yerevan. “There is so much in common between Armenia and California and with this opportunity we create even more positive outcomes for both economies.”

In 2019, Senator Portantino was on hand when Governor Newsom and Armenia’s Foreign Minister Zohrab Mnatsakanyan signed a Memorandum of Understanding (MOU) at the Armenian Mission to the United Nations in New York City, formally establishing the first California Trade and Service Desk in Armenia. Prior to the signing of the agreement, he had introduced legislation to establish a California Trade Office in Armenia and joined the Governor for the historic signing of

Continued on page 3

Continued on page 3

Armenian Deputy PM Azerbaijan Continues to Torpedo Implementation of Agreements Reached

Armenian Deputy Prime Minister Mher Grigoryan accused today Azerbaijan of torpedoing the implementation of statements, signed by the leaders of Armenia, Azerbaijan and Russia to end the hostilities in the Nagorno-Karabakh conflict zone and to reopen transport links in the region while speaking at a meeting of the Council of CIS Heads of Governments.

Grigoryan recalled that as a result of the war unleashed by Azerbaijan against Nagorno-Karabakh, some 40 thousand people were left homeless, 17 thousand civilian objects and infrastructure were destroyed, several thousand people were killed and wounded, including civilians, and the fate of many people is still unknown.

"Despite its commitments, Azerbaijan continues to torpedo the implementation of these agreements, holding numerous Armenian prisoners of war in captivity, which is not only a gross violation of the eighth paragraph of the statement of November 9, 2020, but also of international humanitarian law," he said.

Grigoryan stressed that distorting the provisions of the trilateral statements of November 9, 2020 and January 11, 2021 on unblocking of infrastructures in the region, Azerbaijan is



advocating the idea of a "corridor: through Armenia, accompanying its propaganda campaign by threats of the use of force."

"The Nagorno-Karabakh conflict cannot be resolved by force. The settlement of the conflict can be achieved through peaceful negotiations exclusively within the mandate of the OSCE Minsk Group co-chairmanship," he said.

"To defuse the tension and enter the stage of peaceful development in the region, it is necessary for Azerbaijan to take a constructive position, abandon the policy of hatred, aggressive rhetoric and hostile actions," he said.

OSCE Minsk Group Co-Chairs Call for Return of All Detainees and Protection of Historic and Cultural Sites



PARIS — The Co-Chairs of the OSCE Minsk Group (Andrew Schofer of the United States of America, Igor Khovaev of the Russian Federation, and Brice Roquefeuil of France) released a statement today following their meetings with Armenian and Azeri Foreign Ministers.

"The Co-Chairs met separately in Paris with Azerbaijani Foreign Minister Jeyhun Bayramov and Armenian Foreign Minister Ararat Mirzoyan on November 10. The Co-Chairs hosted both Foreign Ministers at a joint meeting, which was opened by French Foreign Minister Jean-Yves Le Drian. The Personal Representative of the OSCE Chairperson-in-Office (PRCiO) Andrzej Kasprzyk also participated in the meetings.

The Co-Chairs and Foreign Ministers continued the discussions begun in New York on a number of possible de-escalatory measures and next steps in the process, including future meet-

ings in this format and the Co-Chairs' proposed visit to the region. The Co-Chairs and the Ministers also discussed the status of the implementation of the commitments made in the November 9 trilateral statement.

The Co-Chairs reiterated the importance of making progress on humanitarian issues — including, inter alia, detainees, demining, missing persons, voluntary return of displaced persons, and protection of historic and cultural sites — and called on the sides to provide unrestricted access to international humanitarian organizations. The Co-Chairs also stressed the importance of avoiding inflammatory rhetoric and provocative actions.

The Co-Chairs met with representatives of the French Ministry of Foreign Affairs and the Elysee on November 10 and 11 to discuss their ongoing efforts to help the sides find comprehensive solutions to all remaining issues".

Artsakh Resident Throws Explosives at Azeri Checkpoint Near Shushi



STEPANAKERT -- A Russian-controlled corridor linking Armenia with Nagorno-Karabakh was temporarily closed early on November 13 after a violent incident at a checkpoint.

Baku says the closure came after an explosive device was thrown at one of its checkpoints along the corridor, injuring three Azerbaijani soldiers.

The incident happened five days after one Armenian civilian was killed and three others were wounded by Azerbaijani forces while repairing water pipes just outside the Azeri-controlled town on November 8.

A video that appeared online after the border incident shows a man exiting a white car and throwing something toward an Azerbaijani checkpoint ahead of an explosion. Another video shows Russian peacekeepers detaining a man.

Early reports said the Stepanakert-Shushi-Berdzor road -- known as the Lachin corridor -- was closed to traffic in both directions. Later, authorities in Nagorno-Karabakh said the vital

link had been reopened.

Authorities in Stepanakert said that a joint investigation with Russian peacekeepers was underway to establish the circumstances of the incident. In a statement they added, however, that the person who threw the explosive device did so in response to provocative actions of Azerbaijani soldiers.

Later in the day, the man involved in the incident was handed over to the law-enforcement bodies of Artsakh by Russian peacekeepers.

Artsakh's Ombudsman Gegham Stepanyan visited the man, born in 1975, at the Investigative Committee.

According to Stepanyan, "today's incident should be considered in the full context of the situation created after the trilateral declaration of November 9, 2020, i.e. the impunity of the Azerbaijani side for crimes against the people of Artsakh within a year after the ceasefire, regular and targeted violations of the rights and psychological intimidation of the people of Artsakh."

EU, Armenia Sign Common Aviation Area Agreement

BRUSSELS — Armenia and the European Union have signed a Common Aviation Area Agreement, the Armenian Foreign Ministry said on Monday.



The document was signed on November 15 between Armenian Foreign Minister Ararat Mirzoyan and European Commissioner for Neighborhood and Enlargement Olivér Várhelyi and Slovenia's Foreign Minister Stanislav Rašcan, who is currently the chair of the Council of the European Union, representing the EU.

In his remarks at the signing ceremony Mirzoyan described the event as "yet another remarkable benchmark" in Armenia's relations with the European Union and its 27 member states.

"The ratification and entry into force of this Agreement in the near future will create new opportunities for the development of the aviation sector in Armenia, making the connection to other European countries easier for the Armenian citizens."

"Joining the EU Common Aviation Area — a single market for aviation services will foster the adoption of the EU aviation standards, the implementation of aviation rules and will further develop cooperation in the field of aviation security. It will in its turn, benefit the national airlines and, of course, individual travelers," Mirzoyan said as quoted by the Armenian Foreign Ministry's press office.

"I am convinced that the Agreement will be instrumental in promoting trade, tourism, investments, and economic and social development in general, as well as boost people-to-people contacts, and provide increased opportunities for bigger mobility," the Armenian foreign minister concluded.

Time Magazine Names Armenian Robin the Robot One of the Best Innovations of the Year



ROBIN THE ROBOT Best Invention of 2021 by TIME

NEW YORK — The first Armenian AI-based Robin the robot was recognized as the best innovation of 2021 by the TIME magazine.

This week's issue of the TIME magazine is dedicated to the best 100 innovations of 2021, among which the Armenian robot has found its unique place. TIME magazine, in its reference to Robin Robot, described it as a "caring friend".

TIME tells the story that took place in one of the Armenian clinics, when an 8-year-old child with pneumonia refused to eat for two days, and the medical staff invited Robin to the girl's room. For about 20 minutes they played games, discussed their favorite animals, after which Robin leaves, promising to return only on one condition: if the child eats, after which the child surprises everyone, and Robin definitely returns.

TIME quotes the idea of the robot's founder, Karen Khachikyan, that the goal of the team was not to create another technological device,

but a reliable friend for the children. The article mentions that Robin the robot is used in 12 medical institutions of the world, and will be installed in 100 American hospitals in the next 12 months.

"This is an unprecedented success not only for our team, but for the whole of Armenia. Appearing in the top 100 innovations of TIME magazine is really a great victory for the whole scientific potential of our country. It is binding and at the same time very pleasant," says Karen Khachikyan, co-founder of the Armenian "Exper Technologies" company that created the Robin the robot.

The article also refers to the robot's mission to help hospitalized children cope with stress and to make the treatment process easier. Robin helps children in the recovery phase to make the hospital environment colorful. In addition, during various medical interventions, Robin manages to distract children and reduce the perception of pain.

Armenia's Defense Minister Dismissed

Continued from page 1

tary background.

Later in the day, Prime Minister Pashinyan introduced the newly appointed Minister of Defense Suren Papikyan to the Defense Ministry personnel and the top military officials of the Armed Forces.

The Prime Minister thanked former Minister Arshak Karapetyan for his work in the Ministry of Defense and referred to the decision to appoint Suren Papikyan as Minister of Defense. "In fact, I have made an important political decision. When we met with Mr. Karapetyan this morning, he said an idea with which I cannot disagree, and which I cannot but voice. He rightly noted that the status of the Minister of Defense is perhaps the most vulnerable status in the Republic

of Armenia or one of the most vulnerable. I would like to thank Mr. Karapetyan for his responsibility and courage in assuming that vulnerable status. At the same time, I would like to thank Mr. Papikyan for accepting my decision, in fact, replacing the less vulnerable status of the Deputy Prime Minister with the very vulnerable status of the Defense Minister.

Arshak Karapetyan thanked the Defense Ministry's personnel and the officers of the Armed Forces for the joint work. "I ask everyone to consider this my last order: do everything, support the new Minister, consolidate around the new Minister. I am confident that Mr. Papikyan will be able to continue and implement the programs approved by the Government for the Armed Forces.", Arshak Karapetyan said.

Armenia Has Emerged Successfully From a Serious Political Crisis, Say PACE Monitors



STRASBOURG — "Armenia has emerged successfully from the serious political crisis caused by its defeat in the Nagorno-Karabakh conflict, which is in itself a real success," said Kimmo Kiljunen (Finland, SOC) and Boriana Åberg (Sweden, EPP/CD), rapporteurs of the Council of Europe Parliamentary Assembly (PACE) for the monitoring of Armenia's obligations and commitments, speaking at the end of their visit to the country from 3 to 5 November 2021. "The crisis was resolved by the holding of early elections, organized in a democratic manner, despite a highly polarized environment," they added.

"This polarization is unfortunately present in the National Assembly and does not favor the establishment of a true parliamentary culture where majority and opposition confront each other in a constructive and respectful manner on clearly identified and divergent political orientations. On the other hand, it is clear that institutional balances are being built, and that certain checks and balances, such as the Human Rights Defender, are in place. We can only encourage the Armenian authorities to continue along this path and, where necessary, to secure the independence of other institutions, such as the Commission for the Prevention of Corruption, for example by giving it constitutional status.

We are well aware that the confidence of the Armenian population and the authorities in the judiciary is low and has been for several years. If the reform of the judiciary is therefore necessary, it must be done in compli-

ance with European standards, in particular with regard to the principle of the security of tenure of judges, in a climate where the dignity of their office is preserved and where their integrity is not collectively and publicly questioned.

As regards the situation of the media, we are aware that the Armenian authorities are facing an unprecedented level of disinformation and hate speech since the Nagorno-Karabakh conflict. This may explain their willingness to tighten the framework for freedom of expression, by increasing fines for insults or by criminalizing 'serious insults' as they did in March and July respectively. However, there are other tools available than exclusive preventive sanctions, and we call on the Armenian authorities to develop a comprehensive medium- and long-term strategy that addresses the issues of transparency of media ownership, possible media concentration, the precarious status of journalists and self-regulation mechanisms, as these issues are directly linked to the proliferation of hate speech in the media sector.

Armenia has not emerged unscathed from the Nagorno-Karabakh conflict. Our visit to the border town of Yeraskh reminded us, if it were necessary, that in the absence of a comprehensive peace agreement, insecurity persists and civilians are paying the price. However, Armenia has been able, in a difficult context, to continue to progress on the path of democracy, the rule of law and human rights, and this deserves to be welcomed," they concluded.

Senator Anthony Portantino Helps Launch

Continued from page 1

the MOU in the New York City.

The California Trade and Services Desk was established to strengthen the economic partnership between Armenian and California, support efforts for mutual economic benefit, and encourage trade and investment by California and Armenia businesses. Yerevan is the first California International Trade and Services Desk to be established by the Newsom administration. California is home to the largest Armenian American community in the United States.

In addition to representing a large and vibrant Armenian American community, Senator Portantino is the Chair of the Senate Select Committee on California, Armenia, Artsakh, and Mutual Trade, Art, and Cultural Exchange.

strengthen the economic partnership between Armenian and California, support efforts for mutual economic benefit, and encourage trade and investment by California and Armenia businesses. Yerevan is the first California International Trade and Services Desk to be established by the Newsom administration. California is home to the largest Armenian American community in the United States.

Prof. Seta B. Dadoyan Receives SAS' Lifetime Achievement Award

On November 6, 2021, the Society for Armenian Studies (SAS) sponsored a special event via Zoom in honor of Professor Seta B. Dadoyan, a prominent scholar of Armenian Studies. Prof. Dadoyan was recognized by SAS for her outstanding service and contribution to the field of Armenian Studies during her more than forty-year career in the field. Born and raised in Aleppo, Syria, Dadoyan is the author of 12 books and more than 50 articles. She received her B.A from Beirut College for Women, M.A from American University of Beirut (AUB) and Ph.D. from V.A.G. Moscow [via Yerevan State University]. Dadoyan was a professor of Cultural Studies, Philosophy, Art and History of Science and Technology at the American University of Beirut (AUB) between 1986 and 2005. She has also taught at other universities including the Haigazian University (1981-1986), Columbia University (2002, 2006), St. Nersess Seminary (2007-2010), and the University of Chicago (2010). She is the first Armenian woman to have received a Doctor of Sciences in Philosophy focusing on the history of Armenian philosophy. Dadoyan's research concentrates on medieval as well as modern Armenian history with a special focus on the Armenian political, social, and cultural experience of the Armenians in worlds of Islam since its advent in the seventh century. She has been awarded by the "Mesrob Mashtots" Medal and Pontifical Encyclical" in 2015, "The Medal and Certificate of David Invictus-Anhaght", Highest Award of the Armenian Philosophical Academy of the Armenian Academy of Sciences in Yerevan in 1999, elected "Fellow of the Royal Institute for Inter-Faith Studies", Amman, Jordan in 1997, and the "Uzunian Award for Author of Best Armenian Book" in 1987. The "SAS Lifetime Achievement Award" in Recognition and Appreciation for her Outstanding Service and Contribution to the field of Armenian Studies (2021) is her fourth award.

Prof. Bedross Der Matossian, President of SAS and Associate Professor of History at the University of Nebraska, Lincoln, after providing a brief biographical background of Dadoyan, discussed in detail her contribution to the field of Armenian Studies by concentrating on few important books written by her. He said that Dadoyan's research on the Armenians during the last century of the Fatimid Caliphate in Egypt demonstrates a phase in the perpetual alliance between heterodox and Muslim Armenians and the Muslims. Der Matossian specifically concentrated on Dadoyan's trilogy, *The Armenians in the Medieval Islamic World*, published between 2011-2013. In these three monumental volumes Dadoyan reconstructs the history of the Armenians in the Medieval Islamic World from the Arab period in Arminyah during the seventh century to the eleventh century; from the Armenian realpolitik in the Islamic World and diverging paradigms, as the case of Cilicia through eleventh to the fourteenth centuries; and finally from me-



dieval cosmopolitanism and images of Islam, thirteenth to fourteenth centuries.

In the final section of his introduction, Der Matossian concentrated on her magnum opus entitled *Islam in Armenian Literary Culture: Texts, Context, Dynamics* (Louvain: Peeters 2021). Der Matossian said that the book is an important contribution on the Armenians' perception of Islam since its inception and considered it a major contribution not only to the field of Armenian Studies but also to Islamic, as well as Interfaith Studies.

Der Matossian highlighted Dadoyan's premise, or argument, as she calls it, that if Armenians and Armenia have always been located in the Near/Middle East and the Islamic world, then their history is also a natural part of that region, its peoples, and cultures. Through a close reading of Armenian and Arabic texts from the entire period, Dadoyan in her decades of scholarship portrays a complex and intertwined history that goes beyond essentialization of Armenians in the medieval period to a one that enters into dialogue with the Islamicate Civilization. He said that Dadoyan's scholarship demonstrates in a subtle manner the necessity of reevaluating and reconceptualizing Armenian and Middle Eastern histories specifically from political, religious, cultural, linguistic, and philosophical perspectives. Following an elaborate introduction, Dadoyan talked about her latest book.

Sharing the Award with the SAS for its esteemed appreciation of her work, Prof. Dadoyan said that as much as the ground she had broken mattered, what mattered more was the road ahead. Existential in many respects, her motive has been the Nietzschean dictum "Sum ergo cogito", "I exist therefore I think." It has meant "thinking" about the peculiar condition of being an Armenian native of the Islamic world and making sense of her "Armenianness" in a directly personal and meaningful manner.

She pointed out that after the seventh century, the vast Near Eastern region, where both the Armenian land and the habitat were, became predominantly Islamic. Most Armenians everywhere lived as dhimmis under Mus-

Zoryan Institute Featured in Toronto Star, Globe and Mail and National Post for its work on Genocide Education

TORONTO — The Zoryan Institute is pleased to announce that its scholarly work on genocide education was featured in the Global Heroes section of three of Canada's largest daily newspapers: the Toronto Star, the National Post and the Globe and Mail this month.

Global Heroes is North America's premier positive news magazine. It aims to connect its readers to uplifting stories and highlights the inspirational efforts of everyday people and organizations, who are diligently working together towards practical solutions to global problems. Global Heroes provides valuable insight into how communities around the world tackle urgent issues and create actions that lead to sustainable change.

The featured piece highlights Zoryan Institute's scholarly work in its three main areas of focus, Genocide, Human Rights and Diaspora-Homeland relations. The Institute's most significant and longterm initiatives, such as the Institute's annual Genocide and Human Rights University Program and its two academic journals were given special attention,



highlighting how raising awareness through education is key for prevention of future mass atrocities and genocide.

The article can be found in the November 4, 2021 issue of the Toronto Star, and the November 5, 2021 issues of the Globe and Mail and the National Post. The piece is also featured on the Global Heroes website under the "Human Rights" section: <https://www.globalheroes.com/a-community-that-believes-in-the-power-of-education/>.

NAASR Panel to Look At "Fractured Regions And Small States: The Impact Of Shifting Geopolitics On Armenia"

BLMONT, MA — The National Association for Armenian Studies and Research (NAASR) will present a webinar on "Fractured Regions and Small States: The Impact of Shifting Geopolitics on Armenia" on Thursday, December 2, at 12 pm (Eastern)/9 am (Pacific).

The webinar will be accessible live on Zoom (registration required) and on NAASR's YouTube Channel.

The program will feature a panel of experts: Dr. Gohar Iskandaryan, Chair of Iranian Studies, Department of Oriental Studies, Yerevan State University; Dr. David Lewis, Associate Professor in International Relations, University of Exeter; and Dr. Carter Malkasian, author of *The American War in Afghanistan: A History* (Oxford Univ. Press, 2021). The panel will be moderated Dr. Anna Ohanyan, Richard B. Finnegan Distinguished Professor of Political Science and International Relations, Stonehill College.

Throughout much of the 20th century, Armenia was tucked in geopolitically as a Soviet Republic. Currently, with heightened geopolitical competition and great power rivalry between the U.S. and China in the



backdrop, shifting global geopolitics pose a range of regional implications for Armenia. In particular, the U.S. pull-out from Afghanistan is set to reshuffle and challenge state governance in South Asia and the Middle East, with a range of implications for Russian and Turkish foreign policies. As states in Armenia's political neighborhoods develop new strategic partnerships and the role of superpowers, particularly the U.S., evolves, what is the impact on Armenia? How should Armenia position itself in these increasingly turbulent times?

This program is sponsored by the NAASR / Calouste Gulbenkian Foundation Series on Contemporary Armenian Issues.

For more information contact NAASR at hq@naasr.org.

lim rule. Furthermore, "things Armenian" were simultaneously "things Near/Middle Eastern." However, she pointed out, Armenian histories barely, if at all reflected the experiences of the Armenians and their institutions in worlds of Islam. She considered this a highly problematic situation at which her scholarship started.

She argued that the total Arme-

nian interactive experiences in the Near/Middle Eastern worlds of Islam had to be re-defined by contemporary critical and interdisciplinary tools, without essentialism and Armenocentrism. This was the objective, she explained, that triggered and motivated her entire intellectual career of almost four decades, during which she published twelve books and dozens of papers and articles.

Պատմութիւնը Խթան Գոյատելումի



ՎԱՐՈՒԺԱՆ ԹԷՆՊԵԼԵԱՆ

«Ետ չնայելը, պատմութեան չանդրագառնալը, անցեալի լիշատակներից հրաժարուելը շատ վտանգաւոր է ինչպէս կեանքի, այնպէս էլ արուեստի համար...: Վիթխարի պատմութիւն ունենք: Այդ պատմութիւնը դժբախտաբար, ոչ միան հերոսական ողորումների, մշակութային մէծ իրադրծումների պատմութիւն է, այլ նաեւ սխանմերի ու կորուսաների: Ալմօրուան համար այդ պատմութեան փորձը շատ է անհրաժեշտ, անհրաժեշտ ներկան գնահատելու դալիքի ճանապարհն աւելի յստակ տեսնելու համար»:

Այս տողերը, որոնք կը պատկանին հայրենի բանաստեղծ Վահագն Դաւթեանին, քաղուած են 1985-ին հայրենի «Գարուն» ամսագրին մէջ լոյս տեսած հարցագրույց մը, զոր պատահմամբ կը թերթատէինք վերջերս: Այդ թուականին ետք շատ բան փոխուած է ընդհանրապէս հայ իրականութեան մէջ, սական արծարծուած միտքերը կը մնան այժմէական թէ՝ հայրենի եւ թէ՝ սիմիւռքահայ մէր իրականութեան մէջ: Վահագն Դաւթեանի այս հաստատումները պահ մը պիտի անջատենք իրենց համար համար կանք մտածողութեան մէջ գրադարձին եւ գողին վրայ համախումբ ապրելու իրաւունքն զրկուած սիմիւռքահայութիւնը շեշտակիորէն կը դրսեւորէ անցեալին խզուելու, անցեալի արժէներն ու թերիները անտեսելու վարքագիծ մը:

Օտար երկինքներու տակ, ընկերակին, անտեսական, մշակութային եւ քաղաքական բազմազան ազգեցութիւններու ենթակա մէր ժողովուրդը, իր նոր դիմագիծի փնտուալքն մէջ, սկսած է անջատուիլ իր ամբողջ անհատականութիւնը կերտած մօտիկ թէ հեռաւոր անցեալի պատմութեան: Անջատումի այս ընթացքին մէջ գլխաւորաբար պէտք է տեսնել օտարումի եւ այլաւերման վտանգին գլխաւոր պատճառը: Ճիշդ է որ մէր ժողովուրդը կը լիշտապահէ դէպքերու տարեղարձը, բայց պէտք է խոստովանիլ, որ դէպքերու լիշտապահին մտածողութեան մը այլաբրում է ինչպէս կեանքին մտածողութեան մը այլաբրումն է գլխաւոր պատճառը: Մէջէ ու մէջ պէտք է ապրիլ անցեալի իրագործումներով, թէ կը բաւէ ապրիլ անցեալի իրագործումներով, թէ կը բաւէ կատարել անցեալի փառաբաննքը, թէ պէտք է ապրիլ ներկան եւ այլն:

Եւ օտարումին: Մէր պատմութեան խզուած սիմիւռքահայ անհատականութիւնը մը անխուսափելի իօրէն ալլասերման առաջնորդող ազդակ է:

Սիմիւռքահայ զրոյնէրը իրենց թեմաները չեն վերցներ մէր մօտիկ թէ հեռաւոր անցեալի պատմութեան տակաւին առանց խօսելու արդի թեմաներու հայկականութեան մասին) եւ այդ պատճառով ալ անոնց գործերը ընդհանրապէս անկեանք են եւ անարիւն: Նոյնն է պարզան արուեստի բոլոր մարդերուն՝ նկարչութեան, երաժշտութեան եւ թատրոնի պարագային: Բացառութիւններ կան բայց թիւով քիչ. հայ մէծանուն արուեստագէտներ ալ կան, բայց անոնց արուեստը հայկական չէ: Նոյն երեսոյթը սկսած է զարգանալ նաեւ հայ զաղական-քաղաքական մտածողութեան մէջ: Թէրեւս ամէնէն վտանգաւորը պէտք է նկատել այս զաղակարական-քաղաքական մտածողութեան անցեալին խզուելու երեսոյթը եւ կ'արժէ յատկապէս կանգ առնել անոր վրայ, որովհետեւ եթէ արուեստը մեզ շրջապատղ կեանքն ու իրականութիւնն է, զայն չնչաւորող զաղակարական-քաղաքական մէր աշխահահայեացքն է:

Հայ իրականութիւնը, հայ կեանքը կարելի չէ անջատել հայ ազգային գոյատեւման պայքարի հազարամեակներու հոլովոյթէն, ցեղասպանութեան, Սարդարապատէն, Ծիծեռնակաբերդի եւ Արփա-Սեւանի կառուցումէն, Հայաստանի վերանկախացումէն, Արցախի առաջին պատերազմի յաղթանակէն, երկրորդին՝ պարտութեան: Ազատագրական եւ գոյատեւման պայքարին մէջ խտացուած են մէր համազգային տեսևականներն ու զաղակարական աշխահահայեացքը, եւ ինչպէս վահապէն Դաւթեան կ'սկէ, «անցեալի միշտակներից ու բարոյական արժէքներից հրաժարուելը շատ վտանգաւոր է ինչպէս կեանքի, այնպէս էլ արուեստի համար»:

Այո՛, վտանգաւոր են այլամերման առաջնորդող յաճախ ծածուկ եւ երբեմն բացայալտ այն յայտարարութիւնները, թէ կը բաւէ ապրիլ անցեալի իրագործումներով, թէ կը բաւէ կատարել անցեալի փառաբաննքը, թէ պէտք է ապրիլ ներկան եւ այլն:

Այո՛, պէտք է ապրիլ ներկան եւ կերտել ապագան, բայց կարելի չէ ապրիլ ներկան եւ կերտել ապագան, առանց ճանչնալու անցեալի հերոսական ողորումները, ինչպէս նաեւ՝ կատարելու սխաններու եւ կորուստներու ճշգրիտ գնահատումը:

Իսկ ճանաչումն ու գնահատումը կարելի չէ սահմանափակել

Գոհաբանութեան Օրը



ՎԵՐ. ԴՈԿՏ. ՎԱՐՍ Յ. ԹՈՒԹԻԿԵԱՆ

Գոհաբանութեան Օրը Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու մէջ կը տօնուի Նոյեմբեր ամսուն չորրորդ Հինգշաբթի օրը: Այդ օրը նշանակուած է որպէս Շնորհակալութեան Օր ամերիկայի ժողովուրդին համար՝ իր երախտագիտութիւնը յացնելու իր վայելած տեսանելի եւ անտեսանելի բարիքներուն համար:

Գոհաբանութեան Օրուան առթիւ կ'արժէ աւուր պատշաճի քանի մը հակիրճ խորհրդածութիւններ ընել.-

Առաջին, Գոհաբանութեան Օրը իր ծագումով եւ ոգիով կրօնական օր մըն է: Անհաստատուեցալ որպէս մասնաւոր արտայացութիւն ու լիշեցում, թէ մարդիկ յաւէտ երախտապարտ ըլլալու են իրենց Արարիչին, քանի որ կեանքն ու անոր լիութիւնը Աստուծոյ պարգեւն է մարդ արարածին:

Գոհաբանութեան Օր-ուան նախորդող շաբաթներուն եւ օրերուն ձայնապիտուի, հեռուստատեսների եւ թերթերու անթիւ ու անհամար պատճառով Պանդուխտ Հայրենու համայնքին գրեթէ կ'ողողեն մեզ, թէ Գոհաբանութեան Օր-ը ի'նչ պէտք է ուտենք եւ խմենք: Բայց 1621-ի ամառը յոյս ներշնչող եղանակ մը եղաւ: Կառավարիչ Ուիլիմ Պրատֆըրտ հրահանգեց որ ժողովուրդը երօրեայ խնճոյքով

Ծար.ը էջ 18

ARMENIAN FESTIVAL 2021

ORGANIZED BY

THE CONSULATE GENERAL OF ARMENIA IN LOS ANGELES



VENUE: ARTSAKH AVENUE, GLENDALE, CALIFORNIA

SATURDAY, DECEMBER 11, 2021

FROM 10:00 AM TO 10:00 PM

FREE ADMISSION

EVERYTHING ARMENIAN: HIGH-TECH PRODUCTS, SOUVENIRS, ART, JEWELRY, CULTURAL PROGRAM, FOOD COURT AND BEVERAGES

OFFICIAL PART OF THE PROGRAM STARTS AT 6:00 PM

Join and check out the best from the Homeland and Western U.S.

For booth rental call: (818) 245 - 5220 or email: armfest2021@gmail.com

SPONSORSHIP OPPORTUNITY: DIFFERENT PACKAGES FOR THE FESTIVAL SPONSORSHIP CALL (424) 355 - 5121 or email: armfest2021sponsorship@gmail.com

Ծար.ը էջ 19

Փրոֆ. Սերա Պարսումեան-Տատոյեան կը Ստանայ ՀՈՇ-ի Գիտական Վաստակի Եւ Իրազործման Պատուանշանցան

Նոյեմբեր 6, 2021ին, Հայագիտական Ուսմանց Ընկերակցութիւնը - ՀՈՇ կազմակերպեց մասնաւոր հանդիսութիւն մը ի պատիւ հայագիտական ուսմանց մէջ երեւելի դիտնական՝ Փրոֆեսոր Սերա Պ. Տատոյեանին: Անոր չնորհուեցաւ «ՀՈՇ-ի Գիտական Վաստակի Եւ Իրազործման Պատուանշանը» (SAS Lifetime Achievement Award), իբրև ճանաչում եւ գնահատանք հայագիտութեան մարզին իր բերած արտակարգ ծառայութեան եւ սատարին:

Տատոյեանը ստացած է Մեսրոպ Մաշտոցի Շքանշանը Ն.Ս.Օ.Տ. Արամ Ա. Կաթողիկոսին կողմէ 2015ին: Նախապէս՝ 1999ին անոր չնորհուած էր Դաւիթ Անյաղթի Մետալը եւ Վկայականը, Հայաստանի Գիտութիւնների Ակադեմիային Գիլիսոփայական Ակադեմիաի բարձրագոյն պատուանշանը: 1997ին Ցորդանանի Միջ-Կրօնական Թագաւորական Հիմնարկը (Royal Institute for Interfaith Studies) գինք ընտրած էր Fellow, ի գնահատանք նոյն տարուայ ընթացքին հայտարակուած իր The Fatimid Armenians հատորին: 1987ին անիկա ստացած էր Հ. Ուզունեան «Լաւագոյն Հայ Գիրքի Մրցանակը» իր էջեր Արեւմտահայ Մտածումէն հատորին համար:

ՀՈՇի նախագահ Փրոֆ. Պետրոս Տէր Մաթուսեան (associate professor of history at the University of Nebraska, Lincoln) ներկայացուց Փրոֆ. Տատոյեանը եւ վարեց հանդիսութիւնը:

Ծնած եւ մէծցած Հայէպ, Սուրբա, ապա անցած Լիբանան՝ գրեթէ չորս տասնամեակներու իր գիտական ասպարէզով՝ Փրոֆ. Սերա Պ. Տատոյեանը ծանօթ է հայագիտական ուսմանց մարզին թիւ բարձրացնելու աստարով: Ենդինակն է 12 հատորներու, աւելի քան 50 մասնագիտական ուսումնասիրութեանց եւ մէծ թիւով համագումարներու մէջ ներկայացուած նիւթերով:

Տատոյեան իր Պսակաւոր Արուեստից Վկայականը (Bachelor of Arts) ստացած է Պէյրութի Աղկանց Գոլէճէն (ներկայիս՝ Lebanese-American University), մասնագիտանալով փիլիսոփայութեան եւ գեղարուետից մէջ: Անիկա նաեւ նկարիչ է: Իր Մագիստրոսականը՝ (Master of Arts) փիլիսոփայութեան մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսոփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսոփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսոփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսոփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսոփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսոփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսոփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսոփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսոփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսոփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսոփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսոփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսոփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսոփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսոփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսոփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն (American University of Beirut - AUB): Ապա՝ 1991ին, առաջին անգամ ըլլալով արտասահմանէն եւ իրեւել կին՝ անոր չնորհուած է Գիտութիւններու Տոքթոր բարձրագոյն աստիճանը Փիլիսփայական Գիտութեանց մէջ, Խորհրդագլուխ Տատոյեանը մէջ ստաց

«TIME» Ամսագիրը Հայկական Ռոպին Ռոպոթը ճանչցաւ Տարուան Լաւագոյն Նորարարութիւնը



Արհեստական բանականութեան վրայ հիմնուած առաջին հայկական Ռոպին ռոպոթը ճանչցուեցաւ հեղինակաւոր «TIME» ամսագրի 2021 թուականի լաւագոյն նորարարութիւնը:

լաւագոյն 100 նորարարութիւններու շարքին յայտնութիւլը իսկապէս մեծ յաղթանակ մըն է մեր երկրին եւ ամբողջ գիտական ներութիւն համար: Պարտաւորեցնող է եւ միաժամանակ չափազանց հաճելի», - նշեց Ռոպին ռոպոթը ստեղծած հակական «Expper Technologies»

Ըսկերութեան համահիմնադիր կարէն Խաչիկեանը:

Եօլուածը կ ասկիրականասաց նաեւ ռոպղթին առաքելութեան՝ օգնել հիւանդանոցային բուժում ստացող երեխաներուն յաղթահարելու լարուածութիւնը եւ աւելի թեթեւ դարձնելու բուժման ընթացքը: Ռոպինը ապաքինման փուլին գտնուող երեխաներուն կ'օգնէ գունաւորելու հիւանդանոցային միջավայրը: Իր իւրայատուկ մօտեցման չորդհիւ՛ Ռոպինը կրնայ նուազեցնել երեխաներուն լարուածութիւնը, բարելաւել անոնց փորձառութիւնը հիւանդանոցին մէջ, ինչպէս նաեւ դիւրացնել բժշկական անձնակազմին յետագայ աշխատանքը: Բացի անկէ, տարատեսակ բժշկական միջամտութիւններու ատեն Ռոպինը կրնայ շեղել երեխաներուն ուշադրութիւնը եւ նուազեցնել ցաւի ընկալումը: Ռոպովթը հասուուածէ հիւանդանաւուելու նաև

չացուցած է Նորվիպաղուսարութեան
եւ առուն-գիշերօթիկներէ ներս՝ ամ-
բողջութեամք փոխելով տեղի բնա-
կիչներուն առօրեան:

Ի դէպ, վերջերս աշխարհական «Forbes» ամսագիրը նոյնպէս անդրադարձած է Ռոպին ռոպոթինս: Վերջերս, Ռոպինը հանրայաց «Fast Company»-ի կողմէ արժանացած է լաւագոյն արտադրութեան ձեւագրում մրցանակին: Ռոպոթը հասցուցած է արտասահմանի մէջ եւս մեծ հետաքրքրութիւն յառաջացնել եւ արդէն իսկ կը կիրառուի Միացեալ Նահանգներու բազմաթիւ յառաջատար հիմանացներու եւ բժշկական հաստատութիւններու ձիթ:

«Ասիկա աննախադիպ յաջողութիւն մըն է ոչ միայն մեր անձնակազմին, այլ՝ ամբողջ Հայաստանի համար: TIME ամսագրի

Սուրբ Ծննդեան Բարեգործական Տօնավաճառ՝
«Օրորա»ի Եւ ՄԱԿ-ի Հայաստանեան
Գրասենեակին Համատեղ Նախաձեռնութեամբ



Զմեռնային տօներուն ընդ-
առաջ, «Օրորա» մարդասիրական
նախաձեռնութիւնը եւ ՄԱԿ-ի
հայաստանեան գրասենեակը
նախաձեռնած են Սուրբծննդեան
տօնավաճառ՝ համատեղ ջանքերով
օգնելու կարիքի մէջ յայտնուած
մարդոց:

Տօնավաճառին մասնակ-
ցութիւնը լաւ առիթ է զնահատելու
բարի գործն ու առաջ մղելու
բարութեան բարութեամբ պատաս-
խանելու սովորութիւնը՝ աշակցելով
«Օրորա»ի եւ Հայաստանի մէջ
ՄԱԿ-ի ծրագրերուն:

Ստացուած ամքըղջ հասոյթ
պիտի ուղղուի աշխարհի տարբեկ
անկիւններու մէջ դժուարին
պայմաններու մէջ յայտնուած
մարդոց կեանքը բարեփոխելու
ծրագրերուն, որոնք կը տառապիեն
հակամարտութիւններու, մարդ-
կութեան դէմ իրագործուող
յանցագործութիւններու կամ
մարդու իրաւունքներու այլ լուրջ
խախտումներու հետեւ անքով:

«Ճմեռնային տօները ուրախութեան եւ մեր ընկերներուն ու ընտանիքին հետ նշելու հրաշալի արիթ են, բայց ես կը կարծեմ, որ սա նաև հիանալի հնարաւորութիւնն է օգնութեան ձեռք մեկնելու անոնց, որոնք ալդքան բարեքախտութիւնն չեն ունեցած։ Ինչպէս գիտէք, «Օրորա»ի հիմքին երախտավկատութեան համաժարդկային զաղափարն է, որուն կրնան միանալ իւրաքանչիւրը։ Գործով արտայացտելով երախտագիտութիւնը՝ «Օրորա»ն ցոյց կու տայ, թէ ինչպէս կարելի է ոչ միայն վերապրիլ, այլև բարգաւաճիլ եւ բարութեան պատասխանել բարութեամբ՝ օգնութեան ձեռք մեկնելով այլոց։ Մասնակցելով մեր Սուրբծննդեան բարեգործական տօնավաճառին՝ իւրաքանչիւրը հնարաւորութիւն կը ստանայ վարուելու ճիշդ այդպէս՝ միեւնոյն ժամանակ անցընելով հրաշալի ժամանակ», ըսած է «Օրորա» մարդասիրական նախաձեռնութ

**թեան գործադիր տնօրէն Նիքոլայ
Սթանիչը:**

Սուրբնողեան տօնավաճառը
տեղի պիտի ունենայ 12 Դեկտեմբեր
2021-ին՝ Կիրակի ժամը 10:00-
20:00, «Դուլին» համերգասրահին
մէջ (Պարոնեան 40, Երեւան,
Հայաստան): Ուրախ մթնոլորտն
ու ապրանքներու լայն տեսակա
նին՝ գիրքեր, խաղալիքներ,
յուշանուէրներ, բացիկներ,
ձեռագործ աշխատանքներ, զարդեր
եւ այլն, ինչպէս նաև տօնական
ուտեսաներն ու ըմպելիքները,
Սուրբնողեան տօնավաճառը
ժամանցի իւրացատուկ վայր պիտի
դարձնեն ամբողջ ընտանիքին
համար: **Մուտքը ազատ է բոլորին**
համար: **Միջոցառումը պիտի**
կայացուի՝ պահպանելով հակա-
համաճարակային կանոնները,
ներառեալ՝ դիմակներու կրումն ու
ընկերացին հեռաւորութեան
ապահովումը:

«Ձմեռնալին տօնավաճառները
ջերմ աւանդոյթ են շատ երկիրներու
եւ մշակոյթներու մէջ, անոնք նաեւ
հրաշլի տարբերակ են՝ ամէնէն
կարիքաւորներուն օգնելու համար
միջոցներու հայթայթան տեսան-
կիւնէն; Մենք ուրախ ենք «Օրորա»
մարդասիրական նախաձեռնութեան
հետ այս միջոցաւութը կազմակեր-
պելու հնարաւորութեան համար,
քանի որ դեռ այնքան շատ
համայնքներ կան աշխարհի եւ
Հայաստանի մէջ, որոնք խիստ
կարիքի մէջ են; Մեր հաւաքական
պատասխանառութիւնն է
շարունակել հոգ տանիլ եւ աջակցիլ
այնքան ժամանակ, քանի դեռ կայ
անոր կարիքը, եւ օգնել կառուցելու
ճանապարհը դէպի կայուն
զարգացման նպատակներու
իրագործում բոլորին համար: Ես
յոյս ունիմ, որ այս միասնական
նախաձեռնութիւնը պիտի դառնայ
նաեւ աւանդոյթ, եւ միասին պիտի
կարենանք օգնել աւելի շատ
մարդոց», ըսած է Հայաստանի մէջ
ՄԱԿ-ի մշտական համակարգող
Շոմայի Շարիր:

ՎԱՐՁՈՒՄ ՄՐԱԾ

ՓԱՍԱՏԻՆԱՅԻ ՄԵԶ

(200 ՇՈԳԻԿԻ ՇԱՄԱՐ)

**1060 N. ALLEN AVE. PASADENA CA 91104
(626) 797-7680**

Տիգրան Ա. Երուանդունի Թագաւոր

«Երուանդակերտ դաստակերտի այգիների բազմութիւնը նճանուել էր Խիստ արտեւանունքի գեղեցիկ գծին, որի հիւսիային Կողմի կամարաձեւ դիրքը խսկապէս համեմատում էր գեղեցիկ կոյսերի հոնքերին»

Մովսէս Խորենացի

ՊՈՂՈՍ ԱՐՄԵՆԱԿ ԼԱԳԻՍԵԱՆ (Ծարունակուածն նախորդ թիւեն)

Հայկագուն Տիգրան արքայի:
Ազդ անունը հանդիպել է իրանա-
կան քաղաքակրթութիւնում, որը
աւելի ուշ հանդիպել նաեւ Արտա-
շխեան թագաւորկան տան գահա-
կալութեան ատեն: Տիգրան անունը
իրանական ցեղերի հնդեւրոպա-
կանների լեզուից փոխառութիւն է:
Տիգրան անունը առաջին անգամ
լիշտավուել է աքեմենեանների
տոհմին պատկանող Քսերքսիսի բա-
նակի առաջնորդ՝ Տիգրան անու-
նից: 391 թուականին ուրիշ մի
Տիգրան էլ լիշտավուել է որպէս
պարսիկ թագաւորի գօրավարի
անուն: Աւելի ուշ, Տիգրան անունը
Արմինա-Հայաստանում տարածւում
է եւ գեղեցկահունչ ու փառահունչ
անուն համարուելով, դառնում ազ-
գային անուն: Իսկ ո՞ր Արմին-Հայ
մարդը չի հպարտանում իր ցեղի
ամենահայրենապաշտ, բոլոր ժա-
մանակների արեւելքի ամենահզօր
արքայ, պատերազմի յանդուզն կա-
խարդ, հայկագուն արքաների-ար-
քայ Տիգրանին:

Պատմահայր Մովսէս Խորենացին իր գեղին սրտի ահազնացած սիրով պատմում այդ Տիգրանի ու Նրա քաջ գործերի ծասին։ Տիգրանին բնութագրում է որպէս «Մեր թագաւորներից ամենահզօրը, ամենախոնչեմը եւ նրանցից ամենաքաջը, հայրենի երկրի սահմանները ընդարձակել մինչեւ նախկին բնակութեան վայրերը»։ Տիգրանի

Նակի համեմատ դիւցազունների
էին նմանում: Հետեւակ կրուողնե-
րը ձիաւոր դարձան, պարսերով
կրուողներն յաջող աղեղնաւորներ,
կոպալներով կրուողները զինեցին
սրերով ու տեգաւոր նիզակներով.
Ճերկերը պատապարուեցին վահան-
ներով եւ երկաթէ զգեստներով: Եւ
երբ մի տեղ հաւաքուէին, միայն
նրանց արտաքին տեսքն ու նրանց
պահպանակների ու զէնքերի փայլ-
մունքը բաւական էին թշնամինե-
րին հալածելու եւ վանելու: Նա
խաղաղութիւն եւ շնչնութիւն բե-
րեց, բոլորին լիացրեց իւղով եւ
մեղրով»:

«Այս եւ այսպիսի ուրիշ շատ
բաներ բերեց մեր աշխարհին այս
խարտեալ եւ մազերի ծայրը գան-
գուր երուանդեան Տիգրանը, գու-
նեղ երեսով, քաղցր նայուած քով,
ուժեղ սրունքներով, գեղեցիկ ոս-
ներով, վայելչակազմ եւ թիկնա-
ւէտ, կերպակուրների եւ ընապելիքնե-
րի մէջ պարկեշտ, ուրախութիւն-
ների մէջ օրինաւոր, որի մասին
մեր հները, որոնք վանդի՛ռներով
երգում էին, ասում էին, թէ մարմ-
նի ցանկութիւնների մէջ էլ չափա-
ւոր է եղել, մեծիմասա եւ պերճա-
խօս եւ լի բոլոր (յատկութիւննե-
րով), որ պիտանի են մարդուն: Եւ
այս գրքում ի՞նչ կայ ինձ աւելի
սիրելի, քան սրա մասին եղած
գովեստներն ու պատմութիւնը եր-
կարել: Նա ամեն բանի մէջ արդա-
րադատ եւ հաւասարասէր կշէռք
ունենալով՝ ամէն մէկի կեանքը
կշռում էր իր մտքի լծակով. Զէր



ՏԵՂՔՆԱԿԱՐԱԿԱՆ

լին յարաբերութիւններից: Խնդրել
էր պալատական խորհրդականնե-
րից բացայատել՝ ինչպէս քանդել
կապերը Պարսիկի ու բազմաբիւ-
րաւոր հայերի ծիջեւ: Ժամանակի
հոլովոյթի հետ Աժդահակը վտանգ
է տեսնում Տիգրանի ու Կիւրոսի
միաբանութեան հետեւանքներից:
Իրեն ու Մարաստանին պատահե-
լիք հաւանական վտանգը խիստ
մտահոգել է իրեն: Գիշերային
քնում նրան տեսիլք է երեւացել:-

ւոր է թաքուն դաւեր լարել, նրանց
մտերիմներին գանձեր ու պատիւ-
ներ խոստանալով հակառակորդին
սպաննել՝ սրով ու թոյնով, կամ
նրա շրջապատին ու կուսակալնե-
րին գանձեր բաշխել, եւ արդէն
որպէս անգօր մարդ՝ տիրել նրան;
Բարեկամները ու խորհրդականնե-
րը ճշմարիտ էին համարել նրա
մտածած հնարքները»:

«Աժդահակը, իր խորհրդականների մէկի միջոցով՝ մի թղթի հետ, գանձեր ուղարկել Տիգրանին, հետեւեալ բովանդակութեամք.

«Քո սիրելի եղացը թիւնը գիտէ, որ այս աշխարհի կեանքում աստուածները մեզ չեն պարզեւել աւելի օգտակար բան, քան սիրելի ների բազմութիւն, իհարկէ իմաստուններին եւ հզօրագոյններին, որովհետեւ այդ դէպքում դրսից խռովութիւններ չեն համարձակւում ծագել, եւ եթէ պատահէն, իսկոյն կ'ընկճուեն, իսկ ներսում նրանք կը հայածուեն, քանի որ այդպիսի չարութիւնը այլեւս ոչ ոքից չի կարող մուտք գործել: Արդ՝ ես տեսնելով բարեկամութիւնից առաջ եկող այս օգուտը, կամեցայ աւելի հաստատուն դարձնել ու խորացնել մեր մէջ եղած սէռը ոռականի եղիուս է ոռուս

մարլը, որպէսզի սրբութիւն չէ բոլոր
կողմէրից ապահովութիւն գտնե-
լով՝ ամբողջ եւ հաստատ պահենք
մեր տէրութիւնները: Եւ այս բանը
կը կատարուի, եթէ ինձ կնութեան
տաս քո քոյլ Տիգրանուհուն, հայոց
մեծ օրիորդին. թէրեւս նրա համար
նաեւ բարի համարես, որ թագու-
հիների թագուհին լինի: Ողջ եղիր,
մեր թագակից ու սիրելի եղ-
բար»:

Աժդահակի պատգամաւորը
գալիս է Տուշպա, Տիգրան համա-
ձայնում է Քրոջը՝ Տիգրանուհուն,
կութեան տալ Աժդահակին, առանց



Երուանդունիներու Մեծ Հայքն ու Ծովիքը

աջակցութեամբ կիւրոսը տապալել
է Մարաց իշխանութիւնը, յոյնե-
րին հազարամունք էր լուսա-
տապաւորելու համար՝ բառացի մէջ-
բերում եմ Խորենացու խօսքը
Տիգրանի մասին. «Եւ ո՞ր իսկա-
կան մարդը, որ համակրում է
արիական բարքի եւ խոհականու-
թեան, չի զգարձանաց սրա յիշա-
տակութեամբ եւ չի ձգտի նրա
նման մարդ լինել: Նա տղամարդ-
կանց զլուխ կանգնեց եւ ցոյց
տալով քաջութիւն՝ մեր ազգը բարձ-
րացրեց, եւ մեզ, որ օտարների լծի
տակ էինք, դարձրեց շատերին լուծ
դնողներ եւ հարկապահնջներ: Մթերքներ ոսկու եւ արծաթի, եւ
պատուական քարերի եւ զգեստնե-
րի եւ զանազան գոյների եւ գործ-
ուածքների՝ տղամարդկանց եւ կա-
նանց համար, առհասարակ բազ-
մացրեց, որոնցով տգեղները գեղե-
ցիկների նման սքանչելի էին երե-
ւում, իսկ գեղեցիկներն այն ժամա-

Նախանձում՝ լաւագոյններին, չեղարհամարհում նուաստներին, այլ աշխատում էր ընդհանրապէս ամենքի վրայ տարածել իր խնամքի գգեստը»:

«Սա սկզբում դաշնակից լի-
նելով Աժդահակին, որ մարտացի էր,
նրան կին է տալիս իր Տիգրանուհի
քոյրը, որին թախանձանքով
խնդրում էր Աժդահակը։ Որովհե-
տեւ (Աժդահակը) մտածում էր՝
այսպիսի ազգականութեան չնոր-
հիւ կամ հաստատուն սէր պահպա-
նել Տիգրանի հետ, կամ այս կեր-
պով հեշտութեամբ դաւաճանօրէն
սպանել։ Որովհետեւ նրա միտքը
կասկածի մէջ էր, երբ մի անսպա-
սելի մարդարէութիւն նրան ցոյց
տուեց առաջիկայում նրան պատա-
հելիքը։»

«Թախնծել էր Աժդահակի հոգին, խռովել միտքը՝ Տիգրանի ու Կիւրոսի մտերմական ու նրանց միջել հաստատուած դաշնակցա-

ԱՐԱՋԴ



ՀԵՐԻ ՀԱՄԲԱՐ ՏԻՐԱՄԵՐԵԱՆ (1941-2021)

Խոր ցաւով կը գուժենք մեր սիրեցեալ ամուսնոյն, հօր, եղբօր, մեծ հօր եւ հարազատին՝ Հէրի ՀԱՄԲԱՐ ՏԻՐԱՄԵՐԵԱՆի մահը որ պատահեցաւ Ուրբաթ, Նոյեմբեր 11, 2021ին: Թաղման եկեղեցոյ կարգը տեղի պիտի ունենայ Հինգչաբթի Նոյեմբեր 18, 2021 ժամը 12:30ին Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցոյ մէջ, 2215 East Colorado Street, Pasadena CA:

Սգակիրներ՝
Ալրին՝ Տիկ. Արշօ Տիրամերեան եւ զաւակները Սեւակ եւ Լարա
Մանուկեան
Դուստրը՝ Տէր եւ Տիկ. Թարըք եւ Սանտրա Պուրծի եւ զաւակները
Մայք, Ալիսա եւ Անձելինա
Եղբայրը՝ Օնսիկ Տիրամերեան եւ դուստրը՝ Փեկի Տիրամերեան
Տէր եւ Տիկ. Ճէք եւ Լարա Տիրամերեան եւ զաւակները
Քոյրը՝ Նազելի Բարիքեան
Տէր եւ Տիկ. Կէրի եւ Ճենի Բարիքեան եւ զաւակները
Տէր եւ Տիկ. Մանուկլ եւ Յասմիկ Բարիքեան եւ զաւակները
Տէր եւ Տիկ. Ռաֆֆի եւ Քրիսթին Բարիքեան եւ զաւակները
Եղբայրը՝ Տէր եւ Տիկ. Կարպիս եւ Թագուհի Տիրամերեան
Տէր եւ Տիկ. Գրիգոր եւ Արտա Տիրամերեան եւ զաւակները
Տէր եւ Տիկ. Տարվին եւ Հուրիկ Պալտասարեան եւ զաւակները
Եղբօրը այրին՝ Անի Լեւոնեան Տիրամերեան
Քոյրը՝ Անահիտ Սալիպեան
Տէր եւ Տիկ. Տանիկլ եւ Լենա Սերանօ եւ զաւակները
Տէր եւ Տիկ. Փիթըր եւ Մէրի Սալիպեան եւ զաւակները

Տիգրան Ա. Երուանդունի Թագաւոր

Ծարունակուած էջ 17-էն

նորհրդածելու երկու երկրների
միջեւ եղած դարաւոր ոչ սերտ
յարաբերութիւնների մասին, ինչ-
պէս՝ Մարաստանի գերիշխանու-
թիւնը հայր Երուանդի թագաւո-
րութեան հանդէպ: Արարչական,
ազնուաբարոյ ծնունդով Արմէն-
Հայ թագաւորը հաւատաց արեւել-
քի նենգ թագաւորին, հաւատացին
պարսիկ թագաւորներին, հաւա-
տացին Հռովմի ու Բիւգանդիոնի
դաւադիր զօրավարներին ու կայս-
րերին, հաւատացին իրենց ցեղի
վրիժառու «Պարթեւ»-ին, անբա-
րոյ ու անօրէն թուրքին, որոնք
խաբեցին նրանց, գերավարեցին,
անմատչելի բերդերում արգելա-
փակեցին, հայրենազրկեցին, սպան-
նեցին... եւ տանուլ տուին իրենց
կոփւր: Հաւատաց Երուանդունի
թագաւորը, քոյրը բացայացեց
եղբօր նկատմամբ մտադրուած դա-
ւադրութիւնը:

Տիգրանը, քրոջը թագաւորավայել ճանապարհում ի Մարտատան։ Աժդահակը, Տիգրանուհու գեղեցկութեան եւ իր նպատակադրած դաւադրութեան գործադրութեան համար նրան համարում առաջին տիկին ու թագուհի։ Աժդահակ, առանց առաջին տիկին Տիգրանուհի թագուհի համաձայնութեան ոչ մի բան չէր կատարում։ Հրամայել էր, որ բոլորը նրա կարգադրութիւններին հնազանդէին։ Այնուհետեւ, Աժդահակը փորձում է խաբեբացութեամբ գրաւել Տիգրանուհի թագաւոր սիրտը, նրան ասելով. «Դու չգիտես, որ քու եղբայր Տիգրանը նախանձել է, որ դու Արեաց տիկին ես դարձել,

Փոքր Հայքերի քաջ մարդկանցից:
Տիգրանը, իր բազմախուռմբ զօրա-
բանակով արշաւում Մարտատան:
Աժդահակը, Մարտատանը դիմա-
կայող վտանգը գնահատելով, հար-
կադրւում պատերազմել Տիգրանի
բանակների դէմ: Տիգրանը մտա-
հոգուելով քրոջ անվտանգութեան
մասին, հինգ ամիս ձգձգում է
զինական հակամարտութիւնը: Նա
մտածում է միջոց գտնել քոյր
Տիգրանուհուն փրկելու մասին:
Երբ, արդէն այն հնարաւոր էր
համարել, սկսել էր ճակատամար-
տը, որը այնքան գեղեցիկ ու զգա-
յացունց է նկարագրել Խորենա-
ցին, ահա այսպէս.

«Բայց գովում եմ իմ քաջա-
մարտիկ նիզակաւորին, որ բոլոր
անդամներով համաշափ էր, մէկը
միւսին ամէն կերպ պատշաճեցրած,
կատարեալ գեղեցիկ հասակով, առողջ
եւ ուժի կողմից իրեն հաւասար
չունեցող: Եւ ինչո՞ւ եմ խօսքս
երկարացնում: Կուուի ժամանակ,
Տիգրանը, Աժդահակի երկաթէ
ամուր գրահը ինչպէս ջուր ճեղքե-
լով՝ Աժդահակին շամփրում է իր
նիզակի ընդարձակ տէզին, եւ ձեռ-
քը հետ քաշելիս՝ նրա թոքի կէսն
էլ գէնքի հետ դուրս բերում: Բայց
կուին սքանչելի էր, որովհետեւ
քաջեր քաջերի հանդիպելով՝ ոչ
մէկը միւսին շուտով թիկունք չէր
դարձնում, ուստի պատերազմը եր-
կարում ժամեր, մինչեւ վերջ դնում
Աժդահակի մահուանը: Այս բարե-
բախտ դիպուածը փառք էր աւե-
լացնում Տիգրանին» Պատմահայր
Խորենացու մատեանից այդ մի

քանի մէջբերումները արեցի,
որ ընթերցողը ըմբոշխնձը նրա
զգայացունց պատմելու հրայրքը,
իսկապէս նրա ոսկեղենիկ լեզուի
անսաղարտութիւնը ու հնչեղու-
թիւնը, գեղեցիկ ու պատկերաւոր
գրելառոճը, գէպքերը նկարագրելու
զմայլանքը, անեղծ հայրենասէը
ողին, իսկ երբ բարձր կարդաք
մէջբերածս նրա գրաբար խօսքը,
պիտի լսէք երգահանների արարած
համանուագնների կախարդանքնե-
րի հնչիւնները: Կարդացէ՛ք, պիտի
զմայլէք, պիտի հայսանաք, փափաք
պիտի առաջանար ընթերցելու ամ-
բողջ մատեանը՝ ցեղիդ ծննդեան
տարեգիրքը:

Պատերազմը վերջանալուց յետոյ, Տիգրանը իր քոյր Տիգրանուռհանունուն Աժդահակի պալատից մեծ բազմութեամբ ու թագաւորավայր յել կերպով ուղարկել իր անունով կառուցած Տիգրանակերտ քաղաքը: Հրամացել, մօտակայ գաւառները իր ծառայութեան մէջ դնել: Տիգրանը երկար թագաւորելէ, երկիրը շէնացրել, զանձարանը լցրել ոսկով, արծաթով: Աժդահակի առաջին կին՝ Անուշին, Աժդահակի

Պատմութիւնը Խթան Գոյատելումի

Ծարունակուած էջ 13-էն

միայն մեր գաղափարական-քաղաքական աշխարհահաջիբացքով, այլ պէտք է տարածել մշակութիւն արուեստի բոլոր մարզերուն վրայ՝ զանոնք պատուաստելով ժամանակի ոգիին հետ:

ՈՐՊԵՏԱԳԻ ՀԱՅԿԱԼԱՆ աւանդ-

սերունդից աղջիկ զաւակները, աւելի քան մէկ բիւլը գերիների բազմութեամբ բնակեցրել մէծ լեռան արեւելեան կողմը՝ մինչեւ Գողթն զաւառի սահմանները։ Երեմեա մարզպարէն խնդրել էր Եհովայից, առանց նշելու ազգերի անունները, հիւսիսի մէծ ազգերի բանակներին բերել, կործանելու Բաբելոնը, գերութիւնից ազատել Հրեաներին։ Պատմական ճշմարտութիւն է, որ մ.թ.ա. 537 թուականին, Կիւրոսը, Արմինայի զօրաբանակների հետ գրաւել էին Բաբելոնը։

Արմինա-Հայաստան արարչական երկրի պատմութիւնը ինչքան ճշմարտութիւններ ունի, Արմին-Հայ ցեղի մարդկանց իմաստութեան լոյսի ջահերը աշխարհում վառելու: Իրենց արարչական երկրն է հնգեւրոպացի մարդանց բնօրբանը, իրենց հետ տարած իմաստութիւնը՝ նրանց նոր բնակած երկրներում նոր քաղաքակրթութիւն սկզբնաւորել: Այրուձի, հետեւակի զօրաբանակները երկրում ու այլուր յաղթական մարտեր մղել: Արմինների երկրի աստուածների բարեպաշտութիւնը աշխարհում նոր հաւատքի լոյս բռնկել: Ամինա-Հայաստանի Տիգրան թագաւորի առաջնորդած զօրաբանակները, Պարսկաստանի կիւրոս արքայի զօրքի հետ նուածել են անօրէնների երկիր Բաբելոնը, քանդել նրա հաստակառոյց պարիսպները, կործանել քաղաքը, նրա փլած աշտարակի բեկորները լցրել Բաբելոնի քաղաքամէջով անցնող՝ արարչական դրախտիկ երկրի լանջերից հոսած Եփրատ գետի ջրեր: Կիւրոս հրամայել է ազատութիւն շնորհել Բաբելոնի գերավարած ժողովուրդներին, նրանց արտօնել իրենց երկրներ վերադառնալ: Գերավարուած Հրեայ բազմախումը մարդիկ տուն են վերադարձել, կիւրոս արքան վերացնել է Երուսաղէմի քանդուած տաճարը: Հրեաները իրենց հին մատեանում աքենքնենեամների կիւրոս արքային հռչակել էին իրենց ազգի ազատարար-փրկարար... առանց իրենց ազատագրման մարտերի վճռական մասնակից Արմին-Հայենին իշխառակելու:

Կիրակի հանգստեան օրերին,
ընտանիքներով զնում Սեւանի
ափեր, փոքրերը, մեծերը լողա-
նում, ապա շափուռներին շարած
միս էին դնում կրակի վրայ, խո-
րոված, հաւաքրում, նատում գե-
տին, ճաշակում, բնութեան մէջ
խորոված միսը շատ համեղ է:
Բարձր լեռներ գօտեւորել էին Սե-
ւանը, հարցրի գիտէի՞ն արդեօք
այդ ամենաբարձր լեռան անունը, ոչ
մէկ պատասխան, պատմել էին այդ
Աժդահակի դէպքը, հայեր այդպէս
էին կոչել այն, որ յաւետ մրսէր....:

Գոյատելումի

գոյնս պայքարին այլասերման
վտանգին դէմ, այլիւ՝ անցեալի
արժէքներով զինուած եւ սիսալնե-
րէն դասեր քաղած սատարեն հայ
ժողովուրդի եւ հայրենի պետակա-
նութեան հզօրացման սրբազն գոր-
ծին:

ԶԵՐ ԾԱԽՈՒՑՈՒՄՆԵՐԸ ՎԱՏՈՒԿԵՐԸ «ՄԱՍԻՆ» ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹԻՆ

Massis2@earthlink.net (626) 797-7680

Դայաստանը Աշխարհի Բաժակի Զուումի Մրցաշարքը Աւարտեց Գրաւելով Խմբակի 4-րդ Տեղը



Հայաստանի ֆութպոլի ազգային հաւաքականը 2022 թուականի Աշխարհի Բաժակի զուումի մրցաշարքի վերջին՝ 10-րդ հանդրուանին 1:4 արդիսնքով պարտութիւն կրեց Գերմանիոյ դէմ եւ մրցաշարքը աւարտեց յիմքի 4-րդ դիրքի վրայ:

Երեւանի «Վազգէն Սարգսեանի» անուան հանրապետական մարզադաշտին վրայ կիրակի երեկոյեան կայացած հանդիպման երկու խաղակէսերուն հիւրերը 2-ական անգամ գրաւեցին դաշտի տէրերու բերդը: Հայաստանի միակ կոլի հեղինակը դարձաւ խումբի աւագ Հենրիի Միիթարեանը 59-րդ վայրկեանին՝ 11-մեթրանոցին:

Այսպիսով, Հայաստանի հաւաքականը մրցաշարքին հաւաքեց 12 կէտ, որմէ 9-ը՝ առաջին երեք հանդիպումներուն արձանագրած յաջորդական երեք յաղթանակներուն շնորհիւ: Մնացած 7 խաղերուն խումբը ապահովեց ընդամէնը 3 կէտ՝ չաղթելով խաղերէն ոչ մէկը, 3 խաղ աւարտելով հաւասար արդիւնքով:

յիմքակի առաջին դիրքը գրաւեց աշխարհի քառակի ախոյեան գերմանիան՝ 27 կէտով: Երկրորդ տեղը գրաւեց եւ պայքարը շարունակելու հնարաւորութիւնը պահպանեց Հիւսիսային Մակեդոնիան՝ 18 կէտով: Ռումանիան 17 կէտով երրորդն է, Հայաստան 9 կէտով 4-րդն է, որուն կը յաջորդէ իսլանդան եւ ապա մէկ կէտով կ'եղրափակէ Լիխտենշտեյնը:

Ելրոպական 10 երկիրներ Արդէն Իսկ Հասան Աւարտականներուն

Երեքաբթի օր յայտնի դարձան Աշխարհի Բաժակի աւարտականներուն մասնակցելու արդէն իսկ իրաւունք ստացած Ելրոպական երկիրները:

Սերպիան, Սպանիան, Զուիցերիան, Տանիմարքը, Պելիժիան, Ֆրանսան, Խրուտաթիան, Գերմանիան, Անգլիան եւ Հունաստան կը մասնակցին 2022-ի աշնան Քաթարի մէջ տեղի ունենալիք աւարտական խաղերուն:

Խմբակներէն ներս երկրորդ տեղը գրաւած 10 երկիրներ՝ Սկովտիա, Ռուսաստան, Փորթուգալ, Իտալիա, Թուրքիա, Շուէտ, Կալես (Ուելզ), Լէհաստան, Հիւսիսային Մակեդոնիա, Ռումանիա, առաւել Զեխիա եւ Աւստրիա կը մասնակցին գարնան տեղի ունենալիք անցումային (փլէյ-օֆֆ) խաղերուն:



Ֆրանսան Յաղթեց 8:0 Եւ Նուաճեց Ռուսիան, Պելիժիան Նոյնակէն Առաջինն է Խումբին Մէջ

Աշխարհի առաջնութեան Ելրոպական գօտիի ընտրական մրցաշարին աւարտեցաւ նախավերջին խաղաշրջանը:

Դ խումբին աշխարհի ախոյեան ֆրանսայի հաւաքականը նախավերջին խաղին 8:0 հաշուով յաղթեց Հազարստանի խումբին եւ 15 միաւորով գրաւեց առաջին տեղը ու նուաճեց եղրափակիչ մրցաշարի ուղեգիրը: Այս խաղին 4 կոլ խփեց ՊՄԺ-ի յարձակող կիլիան Մբապեն, որ առաջին անգամ հաւաքականին դարձաւ պոկերի հեղինակ: 2 կոլ ալ խփեց Մադրիդի «Ռեալ» յարձակող Քարիմ Բենզման: Աչքի ինկան նաեւ թուրինի «Յուվենտուսի» կիսապաշտպան Ադրիէն Ռաբյոն ու Մադրիդի «Աթլետիկոյ» յարձակող Անտուան Գրիգորյանը:

Ե խումբին առաջին տեղն ու ուղեգիրն ապահովեց Պելիժիայի հաւաքականը, որ տանը 3:1 հաշուով պարտութեան մատնեց էսթոնիայի խումբին եւ վաստակեցաւ 19 միաւոր: Երկրորդ տեղը՝ 14 միաւորով Ռևելսի հաւաքականն է, որ 5:1 հաշուով յաղթեց Պելառուսի խումբին:



Միացեալ Նահանգները Յաղթեց Մեքսիկային, Հաւասարեցաւ նամայքայի Հետ

Աշխարհի Բաժակի հիւսիսային եւ կեդրոնական ամերիկաներու երկիրներու խմբակի զուումի մրցաշարքի ծիրէն ներս, Միացեալ Նահանգներու ազգային խումբը ունեցաւ երկու խաղ: Առաջինին Ամերիկացիք Սինսինաթիի մէջ՝ 2:0 արդիւնքով տպաւորիչ յաղթանակ արձանագրեցին Մեքսիկայի դէմ: Երեքաբթի օր, խմբակի վերջին դիրքը գրաւող ձամայքայի ետ բաւարարուեցան 1:1 արդիւնքով: Մրցակիցի դաշտին վրայ կայացած այս խաղի հաւասար արդիւնքով Ամերիկա կորսնցուց լաւ առիթ՝ ամրապնդելու իր դիրքը, որպէս խմբակի առաջատարը:

Նոյն օր խմբակին ներս արձանագրուեցան նաեւ հետեւեալ արդիւնքները.

Փանամա-Մալվասոոր	2-1
Քուիթա-Հոնտոուրաս	2-1
Գանաստա-Մեքսիկա	2-1
Դասսաւորում	
1.- Գանաստա	16 կէտ
2.- Միացեալ Նահանգներ	15 կէտ
3.- Մեքսիկա	14 կէտ
4.- Փանամա	14 կէտ
5.- Քուիթա Ռիքա	9 կէտ
6.- Ճամայքա	7 կէտ
7.- Մալվասոոր	6 կէտ
8.- Հոնտոուրաս	3 կէտ

Սպանիան Ու Սերպիան Հասան Աշխարհի Բաժակի Աւարտկաններուն



Ֆութպոլի աշխարհի Բաժակի Ելրոպակի Ախոյեան ներս, վերջին հաւանգրուանին Փորթուկալի հաւաքականն ընդունեց սերպերուն եւ պարտութիւնը կրեց 1:2 արդիւնքով:

Սերպիան 20 կէտով գրաւեց խմբակի առաջին տեղը ու նուաճեց աւարտականներու ուղեգիրը: Փորթուկ 17 կէտով երկրորդն է եւ ուղեգրի համար անցումային (փլէյ-օֆֆ) ծաղերու::

Ենումբակէն ներս Սպանիայի հաւաքականը սեփական դաշտին վրայ նուաճագոյն հաշուով յաղթանակ տարատ շուտում ամբող: Խաղի վերջին վայրկաններուն յաղթական կոլի հեղինակ դարձաւ թուրինի «Ենումբենտուսի» յարձակող Ալւարո Մորատան:

Սպանիան 19 կէտով գրաւեց առաջին տեղը ու նուաճեց ուղեգիրը: Շուէտ 15 միաւորով երկրորդն է եւ պէտք շարունակէ պայքարը մասնակցելով անցումային խաղերու:

Խրութիան Յաղթեց 8:0 Եւ Նուաճեց Հաւասարի Աւարտկաններուն Եւ Հասան Աշխարհի Բաժակի Աւարտկաններուն

Group H	Played	Won	Drawn	Lost	For	Against	Goal difference	Points
Croatia	10	7	2	1	21	4	17	23
Russia	10	7	1	2	19	6	13	22
Slovakia	10	3	5	2	17	10	7	14
Slovenia	10	4	2	4	13	12	1	14
Cyprus	10	1	2	7	4	21	-17	5
Malta	10	1	2	7	9	30	-21	5

Խորուաթիայի հաւաքականը Աշխարհի Բաժակի զուումներուն գծով Խորուաթիայի վերջին հանգրուանին սեփական դաշտի վրայ 1:0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Ռուսաստանի հաւաքականին եւ խմբակին մէջ 23 կէտով գրաւեց առաջին տեղը եւ նուաճեց 2022-ին Քաթարի մէջ տեղի ունենալիք աւարտական մրցաշարքի ուղեգիրը:

Ռուսաստանի հաւաքականը 22 կէտով գրաւեց երկրորդ տեղը եւ կը մասնակցի անցումային հանդիպումներու: